

Werk

Titel: Register zum Jahrbuch I-XII.

Ort: Weimar

Jahr: 1877

PURL: https://resolver.sub.uni-goettingen.de/purl?338281509_0012|log28

Kontakt/Contact

Digizeitschriften e.V.
SUB Göttingen
Platz der Göttinger Sieben 1
37073 Göttingen

✉ info@digizeitschriften.de

Register zum Jahrbuch I—XII.

- Abbot**, A. Shakespearian Grammar, besprochen von K. Elze V, 348; in der dritten Auflage erschienen VI, 364.
- Accolti's Virginia** und Ende gut, Alles gut VI, 351.
- Ackermann**, Konr. Ernst, als Vorläufer Schröder's XI, 4.
- Actors**. English on the Continent. Notiz von A. C. Löffelt IV, 377. Vergl. Notiz von Hertzberg III, 409.
- Aleilia**. Eine Sammlung von Gedichten aus dem Jahre 1595. Nach dem einzigen Exemplar der Hamburger Stadtbibliothek herausgegeben und eingeleitet von Wilhelm Wagner X, 150—192; dazu Nachträge X, 422; XI, 321.
- All's well, that ends well**. Bemerkungen zur Altersbestimmung des Stückes von Friesen II, 48 ff. vgl. *Ende gut, Alles gut*.
- Alphonsus**. Chapman's Tragedy of Alphonsus ed. by K. Elze, angezeigt III, 403.
- Antonius und Cleopatra**. Shakespeare's Antonius und Kleopatra und Plutarch's Biographie des Antonius. Von Theodor Vathek III, 301—340. — Schulausgabe von Blumhoff, angezeigt IV, 370. — Bühnenbearbeitung von F. A. Leo, angezeigt V, 354. — Eine Emendation zu Antonius und Cleopatra, 1, 2 von W. König X, 381. — Zu Antonius und Cleopatra (5, 2) XII, 320.
- Arme Mann**. Der arme Mann im Toggenburg s. u. *Braker und Gatzinger*.
- As you like it**. Lodge's Rosalynde und Shakespeare's As you like it. Von N. Delius VI, 226—249. Vgl. König über das Stück VIII, 356. Emendation zu As you like it 5, 4 (*'Bear your body more seeming, Audrey, swimming?' VI, 360. XI, 284.*
- Athenaeum**. Aufsätze in demselben von Browne, Clarke, Edmonds, Kozmian, Mackay, Skeat, Staunton erwähnt VIII, 365; IX, 333; XI, 311.
- Aubert**, Shakespeare als Mediciner, angezeigt IX, 326.
- Aufführungen**. Bearbeitungen und Aufführungen Shakespeare'scher Stücke vom Tode des Dichters bis zum Tode Garrick's. Von Vincke IX, 41—54. Vgl. ausserdem unter *Shakespeare*, 4.
- Aussprache**. Shakespeare's Aussprache. Nach Alexander J. Ellis. Von Eduard Müller VIII, 92—137.
- Bandos**. Los bandos de Verona &c. von Rojas, übersetzt von Cosens X, 376; XI, 193.
- Barante**. Dessen Abhandlung über Hamlet I, 108.
- Baretti**. Ueber seinen 'Discours sur Shakespeare et sur M. de Voltaire,' X, 303.
- Basiliades** über König Lear XII, 46 ff.
- Baumgart**, Herm. Die Hamlet-Tragödie und ihre Kritik XII, 309.
- Baynes**, New Shaksperian Interpretations in der Edinburgh Review VIII, 365.
- Bearbeitungen**. Bearbeitungen und Aufführungen Shakespeare'scher Stücke vom Tode des Dichters bis zum Tode Garricks. Von Vincke IX, 41—54. Vgl. ausserdem unter *Shakespeare* und *Bühnenbearbeitungen*.
- Beever**, Miss, bearbeitet den King Lear für Kinder VI, 364.
- Beisley**, Sidney, Shakespeare's Garden, besprochen II, 388.
- Bell**, William, Randglossen zu Pericles 3, 1 und Tempest I, 6 — I, 392.
- Benedix**. Seine Ansicht über Shakespeare bekämpft von K. Elze IX, *

- 233, 262 ff; von Noiré, IX, 328; von Maass X, 377.
- Bergerac*. Anklänge an Shakespeare in der Agrippina des Cyrano de Bergerac I, 86.
- Berichte über die General-Versammlungen* der Shakespeare-Gesellschaft III, 24; IV, 5; V, 5; VI, 17; VII, 6; VIII, 31; IX, 25; X, 25; XI, 30; XII, 32.
- Bernays*, Michael, Shakespeare ein katholischer Dichter. (Shakespeare von A. F. Rio. Aus dem Französischen übersetzt von Karl Zell.) I, 220—299. — Der Schlegel-Tieck'sche Shakespeare I, 396—405. — Zur Entstehungsgeschichte des Schlegel'schen Shakespeare, besprochen von W. H. VIII, 348. — Seine Ausgabe der Schlegel'schen Uebersetzung VII, 355. — Ein Nachtrag von ihm zu Alcilia XI, 321.
- Bernhardi*. Sein Buch über Robert Greene besprochen IX, 330.
- Besprechungen, literarisch kritische* I, 448; II, 366; III, 402; IV, 368; V, 335; VI, 345; VII, 348; VIII, 348; IX, 313; X, 366; XI, 307; XII, 302.
- Bibliographie*. Shakespeare-Bibliographie von Albert Cohn I, 418; II, 393; III, 413; V, 379; VI, 371; VIII, 377; X, 384; XII, 325. — Shakespeare-Bibliographie von Albert Thimm, nebst dem Supplement dazu, erwähnt VIII, 364.
- Bibliography*. A Bibliography of the popular, poetical and dramatic literature in England previous to 1660. By Carew Hazlitt III, 405. — A Bibliography of the original Quartos and Folios of Shakespeare with particular Reference to Copies in America. By Justin Winsor XI, 314. Vergl. XII, 305. — An American Shakespeare-Bibliography by Knortz XII, 305.
- Bibliothek*. Zuwachs und Katalog der Bibliothek der deutschen Shakespeare-Gesellschaft von R. Köhler III, 411; IV, 387; V, 375; VI, 389; VII, 373; VIII, 395; IX, 339; X, 419; XI, 323; XII, 375.
- Bikélas* übersetzt Shakespeare in das Neugriechische XII, 51 ff.
- Bildnisse*. Shakespeare's Bildnisse. Von K. Elze IV, 308—326; vgl. V, 373.
- Biller*, Clara, Ein spanischer Shakespeare-Kritiker VII, 301—523.
- Blades*, William, Shakespeare and Typography, besprochen von K. Elze VIII, 360 ff.
- Blumhoff*, Schulausgabe von Antony and Cleopatra, angezeigt IV, 370.
- Bodenstedt*, Friedrich, Chapman in seinem Verhältnisse zu Shakespeare I, 300—336. — Mrs. Siddons. Nach Aufzeichnungen ihrer Tochter, Mrs. Combe. Nebst einigen Bemerkungen über den Charakter der Lady Macbeth I, 341—361. — Ueber einige Shakespeare-Aufführungen in München II, 244—276. — Will. Shakespeare. Ein Rückblick auf sein Leben u. Schaffen, besprochen VII, 355. — Seine Uebersetzung III, 403; IV, 371; VI, 366; VII, 355; seine Bearbeitung des Macbeth VI, 26; Widmungsgedicht I, V; Vorwort I, IX; II, 5.
- Bodmer's* Sasper von K. Elze I, 337—340.
- Boettger*, Besprechungen der Bühnenbearbeitung Shakespeare's von Oechelhäuser VI, 348; VII, 348; VIII, 353.
- Bolin's* schwedischer Bühnen- und Familien-Shakespeare XII, 319.
- Bondini's* Schauspielergesellschaft XII, 185 ff.
- Bräker*, Ulrich, der Arme Mann im Toggenburg über Shakespeare XII, 100 ff.
- Braunfels*. Nachweisungen desselben zu Viel Lärmen um Nichts, mitgetheilt von Ulrici VI, 353; daselbst Conjectur zu Hamlet 3, 1.
- Brockmann*, als Hamlet XII, 200.
- Brooke*, als Quelle für Shakespeare's Romeo and Juliet XI, 219.
- Brown*, Ch. A. Shakespeare's Autobiographical Poems, besprochen IV, 98; VIII, 52 ff.
- Brown*, Henry, The Sonnets of Shakespeare Solved, angezeigt von Ulrici VI, 345; besprochen von König VII, 179 ff.
- Browne*, C. Elliot, Othello and Sampiero, Aufsatz im Athenaeum, erwähnt XI, 311.
- Bruce*, John, Ausgabe des Tagebuchs von Manningham V, 356.
- Bruno*. Shakespeare und Giordano Bruno. Von Wilh. König XI, 97—139.
- Bruns*, Th., Der Epilog zu Troilus und Cressida XII, 222—227; Zu 'Ende gut, Alles gut' und dem 'Kaufmann von Venedig' XII, 322—324.
- Bucknill*, John Charles, The Mad Folk of Shakespeare, erwähnt III, 406.

- Büchner*, Alex. Les Derniers Critiques de Shakspeare XII, 313.
- Bühne*. Die Einrichtung des Cymbeline für die Bühne. Von Lindner III, 370—382. — König Heinrich VI. in ein Stück zusammengezogen und für die Bühne bearbeitet. Von Oechelhäuser V, 292—309. — Ueber die Darstellung des Sommernachtstraums auf der deutschen Bühne. Von Oechelhäuser V, 310—324. — Julius Cæsar. Für die Bühne eingerichtet von Schlegel. Von Maltzahn VII, 48—81. — Shakespeare auf der deutschen Bühne unserer Tage von Vincke VII, 366—368.
- Bühnen - Aufführungen*. Siehe unter *Shakespeare* und *Statistik*.
- Bühnen - Bearbeitungen*. Ueber eine neue Bühnenbearbeitung von König Richard III. von Oechelhäuser IV, 327—348. — Zu einer neuen Bühnenbearbeitung des Macbeth. Von R. Gericke VI, 19—82. — Garrick's Bühnenbearbeitung des Wintermärchens. Von Vincke VII, 369. — Vgl. über die Bühnenbearbeitungen von Dingelstedt III, 404; über die von Leo V, 354; über die von Foerster, Thümmel, Vincke, Wolzogen VI, 356; über die von Oechelhäuser VI, 348; VII, 348; VIII, 353; IX, 317; X, 378. — Deutscher Bühnen- und Familien - Shakespeare von E. und O. Devrient, angezeigt von K. Elze IX, 321. — Vgl. *Bühne*.
- Bühnenweisungen*. Die Bühnenweisungen in den alten Shakespeare-Ausgaben. Von Delius VIII, 171—201.
- Büste*. Eine neue Shakespeare-Büste X, 383.
- Bunnet*, Miss, Uebersetzerin von Gerwinus' Shakespeare XI, 309.
- Burgtheater*. Shakspeare auf dem Wiener Burgtheater. Von Oechelhäuser IV, 349—367. — Bucher, Shakespeare-Anfänge im Burgtheater, angezeigt III, 408. — Laube, Geschichte des Burgtheaters IV, 371; vgl. X, 383 und die *Statistik* der Aufführungen.
- Cæsar, Julius*. Die dramatische Einheit im Julius Cæsar. Von Lindner II, 90—95. — Shakespeare's Julius Cæsar. Von Viehoff V, 6—36. — Julius Cæsar für die Bühne eingerichtet von Schlegel. Von Maltzahn VII, 48—81. — Studien zu Shakespeare's Julius Cæsar. Von Gerstmayr, angezeigt IX, 330; XII, 311. — Ausgabe des Julius Cæsar von Riechelmann III, 403. — Lateinische Uebersetzungen des Julius Cæsar von Denison und von Hilgers, angezeigt und besprochen V, 356; VI, 369; VII, 350. — Neugriechische Uebersetzung XII, 40. — Julius Cæsar zur Aufführung gebracht in Weimar durch Goethe, in Berlin durch Iffland VII, 50 ff.
- Cambridge* - Edition; über dieselbe I, 198 ff.
- Carcano*, G. übersetzt den Othello Shakespeare's in das Italienische XI, 318.
- Carrière*, M. Die Kunst im Zusammenhang der Culturentwicklung und die Ideale der Menschheit. Besprochen von Ulrici VI, 354 ff. — Shakespeare und die spanischen Dramatiker VI, 367.
- Cartwright*, New Readings of Shakspeare, angezeigt II, 388.
- Case-book*, medical by Hall, vom British Museum erworben V, 457.
- Castelvines y Montes* von Lope de Vega, übersetzt von Cosens, besprochen V, 350; Analyse des Stücks XI, 187 ff.
- Castilho* übersetzt den Sommernachtstraum in das Portugiesische XI, 318.
- Chapman* in seinem Verhältniss zu Shakespeare. Von Friedrich Bodenstedt I, 300—336. — Dessen Alphonsus ed. K. Elze, angezeigt III, 403. — Ausgabe von Swinburne, angezeigt VIII, 364.
- Charyar*, Vanoogapola übersetzt den Kaufmann von Venedig in das Tamilische XI, 318.
- Chatelain*, französische Uebersetzung des Hamlet I, 117.
- Chettle's* Hoffman und Shakespeare's Hamlet. Von Delius IX, 166—194. — Ueber sein Englands Mourning Garment IX, 134 ff. — Staunton über eine Stelle Chettle's IX, 333.
- Clark*, Jaime. Ueber seine spanische Uebersetzung Shakespeare's X, 319 ff.
- Clarke*, Miss Mary Cowden gegen Staunton im Athenæum VIII, 365.
- Clowns*. Ueber Shakespeare's Clowns. Von Thümmel XI, 78—96.
- Coello*, Carlos. Ueber dessen spanischen Hamlet X, 320 ff.
- Coln*, Albert. Shakespeare - Bibliographie I, 418; II, 393; III, 413; V, 379; VI, 371; VIII, 377; X, 384; XII, 325. — Sein Shakespeare in Germany erwähnt I, 218. — Einige Bemerkungen und Nachträge dazu von

- Kœhler I, 406; ein Nachtrag dazu von Hertzberg III, 409.
- Collier*. Ueber seine Shakespeare-Kritik I, 205—210.
- Comedy of Errors*. Altersbestimmung des Stücks von Friesen II, 37 ff. — Ueber die Quellen des Stücks IX, 330.
- Concordance to Shakespeare's Poems*. By Mrs. H. K. Furness VI, 363; VIII, 365.
- Cordelia* als tragischer Charakter. Von W. Oehlmann II, 124—131.
- Coriolan*. Shakespeare's Coriolan. Von Viehoff IV, 41—61. — Ausgabe des Coriolan von Leo, angezeigt I, 450. — Shakespeare's Coriolanus in seinem Verhältniss zum Coriolanus des Plutarch. Von Delius XI, 32—58. — Ueber die ersten Aufführungen des Coriolan in Deutschland XII, 216.
- Cosens*, Der Uebersetzer von Lope de Vega's Castelvines y Montes besprochen von K. Elze V, 350; übersetzt Los Bandos de Verona von Rojas X, 376; vgl. XI, 187 ff.; XI, 193.
- Cymbeline*. Die Einrichtung des Cymbeline für die Bühne. Von Lindner III, 370—382. — Bearbeitung des Cymbeline von Wolzogen, besprochen von Vincke VII, 357. — Glosse zu Cymbeline 2, 2 ('that dawning may bare the raven's eye') v. Jul. Martensen IV, 381; derselbe über dieselbe Stelle X, 382.
- Daniel*, P. A. Notes and Conjectural Emendations of Certain Doubtful Passages in Shakespeare's Plays. Besprochen von K. Elze VI, 360.
- Dante*. Shakespeare und Dante. Von König VII, 170—213. — Shakespeare als Dichter, Weltweiser und Christ. Durch Erläuterung von vier seiner Dramen und eine Vergleichung mit Dante dargestellt von W. König. Besprochen von K. Elze VIII, 355.
- Davenant*, Sir William. Von K. Elze IV, 121—159.
- Davies*. Epigrammes and Elegies von Davies und Marlowe in den Isham Reprints VI, 364.
- Delius*, N. Ueber Shakespeare's Sonette I, 18—56; vgl. VII, 180. — Ueber Shakespeare's Timon of Athens II, 335—361. — Ueber Shakespeare's Pericles Prince of Tyre III, 175—204. — Dryden und Shakespeare IV, 6—40. — Die Prosa in Shakespeare's Dramen V, 227—273. — Lodge's Rosalynde und Shakespeare's As you like it VI, 226—249. — Ueber den ursprünglichen Text des King Richard III. VII, 124—169. — Die Bühnenweisungen in den alten Shakespeare-Ausgaben VIII, 171—201. — Chettic's Hoffman und Shakespeare's Hamlet IX, 166—194. — Ueber den ursprünglichen Text des King Lear X, 50—74; vgl. XI, 307. — Ueber die New Shakspeare Society und ihre bisherigen Leistungen X, 355—359. — Shakespeare's Coriolanus in seinem Verhältniss zum Coriolanus des Plutarch XI, 32—58. — Die epischen Elemente in Shakespeare's Dramen XII, 1—13. Nachtrag zu dem Vortrage über die epischen Elemente &c. XII, 14—28. — Ueber die letzten Publicationen der 'New Shakspeare Society' XII, 296—301; insbesondere über The two noble Kinsmen XII, 298 ff. — Seine Pseudo-Shakespeare'schen Dramen Mucedorus, Fair Em IX, 331; X, 370. — Ueber seine Ausgabe Shakespeare's vgl. I, 218; III, 402; V, 352; VI, 366; VII, 359; XII, 306; in England XII, 304.
- Denison*, Henry. Lateinische Uebersetzung des Julius Cæsar V, 356; VI, 369.
- Denkschrift* an die deutschen Regierungen I, 451.
- Deutsche Dichter* in ihrem Verhältniss zu Shakespeare. Von C. C. Hense. (I) V, 107—147; (II) VI, 83—128.
- Devrient*, Otto. Ueber die Shakespeare-Aufführungen in Karlsruhe II, 277—291. — Statistik der Karlsruher Shakespeare-Aufführungen in den Jahren 1810—1872 VIII, 280—305. — Zwei Shakespeare-Vorträge (Shakespeare's Privatleben und Shakespeare's Frauengestalten) besprochen IV, 369. — Deutscher Bühnen- und Familien-Shakespeare von E. und O. Devrient, angezeigt von K. Elze IX, 321.
- Devrient*, Ludwig als König Lear. Von Ulrici II, 292—297.
- Dilettantismus*. Der Shakespeare-Dilettantismus. Eine Antikritik. Von K. Elze IX, 233—268.
- Dingelstedt*, Bearbeitungen Shakespeare's für die Bühne III, 404; über seine Bearbeitung des Macbeth VI, 25.
- Doering*, August, Shakespeare's Hamlet, seinen Grundgedanken nach erläutert, besprochen II, 142; II, 386.
- Dos Hermanos*, spanische Uebersetzung des Shakespeare X, 320.
- Dowden*, Edward, Shakspeare: A Cri-

- tical Study of his Mind and Art, angezeigt X, 379.
- Drake*, Shakspeare and his Times; insbesondere seine Ansicht über die Sonette IV, 95.
- Drayton*, Michael, Nymphidia oder der Feenhof, übersetzt von Friesen IX, 107—126.
- Dryden* und Shakespeare. Von Delius IV, 6—40; vgl. über Dryden IV, 145 ff.
- Ducis*, Jean François, bearbeitet sechs Tragödien Shakespeare's französisch I, 91; X, 296.
- Dumas*. Ueber dessen französischen Hamlet I, 111.
- Duport*, Essais littéraires sur Shakespeare, besprochen I, 104.
- Dyce*, Alexander. Ueber ihn als Shakespeare-Kritiker I, 196; über seine Ausgabe III, 402; über sein Glossary III, 405; Nekrolog V, 333.
- Eckardt*, Ludwig, Shakespeare's englische Historien auf der Weimarer Bühne I, 362—391. — Anzeige seines Todes und Nachruf VII, 4.
- Eckhof*, Konrad, als Vorläufer Schröder's XI, 5.
- Edinburgh Review*. New Shaksperian Interpretations von Bayne in derselben VIII, 365.
- Edmonds*. Ausgabe von Venus und Adonis, dem Passionate Pilgrim und den Epigrammen in den Isham Reprints VI, 364; vgl. III, 406. — Ueber den onlie begetter Mr. W. H. im Athenæum IX, 333.
- Eduard III*, angeblich ein Stück von Shakespeare. Von Friesen II, 64—89. — Uebersetzung von Max Moltke, besprochen XI, 317.
- Eichendorff*. Sein Verhältniss zu Shakespeare besprochen VI, 124 ff.
- Eitner*, Karl, die Troilus-Fabel in ihrer literatur-geschichtlichen Entwicklung, und die Bedeutung des letzten Akts von Shakespeare's Troilus und Cressida im Verhältniss zum gesammten Stücke III, 252—300.
- Ellis*, Alexander John. Shakespeare's Aussprache nach demselben. Von Eduard Müller VIII, 92—137.
- Elze*, Karl, Hamlet in Frankreich I, 86—126. — Bodmer's Sasper I, 337—340. — Shakespeare's Geltung für die Gegenwart II, 96—123. — Zum Sommernachtstraum III, 150—174. — Sir William Davenant IV, 121—159.
- Shakespeare's Bildnisse IV, 308—326. — Die Schreibung des Namens Shakespeare V, 325—333. — Zum Kaufmann von Venedig VI, 129—168. — Die Abfassungszeit des Sturms VII, 29—47. — Zu 'Ende gut, Alles gut', an Gisbert Freiherrn Vincke VII, 214—237. — Shakespeare's muthmassliche Reisen VIII, 46—91. — Zu Heinrich VIII. IX, 55—86. — Der Shakespeare - Dilettantismus. Eine Antikritik IX, 233—268. — Shakespeare's Charakter, seine Welt- und Lebensanschauung X, 75—126. — Milton. Ein Gegenbild zu Shakespeare XII, 57—99. — Miscellen und Notizen: Wunderbare Schicksale des Sommernachtstraums V, 363 und ein Nachtrag dazu IX, 337. — Noch ein Shakespeare-Bild V, 373. — Erörterungen einzelner Stellen: Hamlet 3, 1 (*mortal coil*) II, 362—365. — Sturm 1, 2. VIII, 376. — Noten und Conjecturen zu: Measure for Measure; Merchant of Venice. As you like it; Taming of the Shrew; King John; Timon of Athens; Hamlet; K. Lear; Othello; (vgl. unter den einzelnen Stücken) XI, 274—300. — Vorwort zu Band III. IV. VI. VII. — Besprechungen der Bücher von Abbot V, 348; French V, 349; Cosens V, 350; Saupe V, 351; Daniel VI, 360; Marlowe's Faust v. v. d. Velde VI, 361; König VIII, 355; Blades VIII, 360; Rolfe's Tempest VIII, 362; Shakespeare's M. S. N. Dream von einem Anon. IX, 314; Devrient's Bühnenbearbeitungen IX, 321; Marbach's Hamlet &c. IX, 322 ff.; Fleay's Manual XII, 302 ff. — Vgl. die Namen der Verfasser. — Angezeigt oder besprochen desselben: Hamletausgabe I, 217. — Die englische Sprache und Literatur in Deutschland I, 450. — Ausgabe von Chapman's Alphonsus III, 403. — Vortrag: Shakespeare als Lyriker VII, 6. — Ausgabe von Rowley's When you see me, You know me IX, 331; X, 370. — Aufsätze ins Englische übersetzt (Essays on Shakespeare) von Dora Schmitz X, 377. — William Shakespeare XII, 307.
- Elze*, Theodor, der 'Rialto' bei Shakespeare V, 366—369. — Zur Geschichte des englischen Theaters um 1624 XII, 315 ff.
- Emblem*. Shakespeare and the Emblem Writers by Green, besprochen V, 355.
- Emendations*. Notes and Emendations

- by Daniel, besprochen von K. Elze VI, 360.
- Ende gut, Alles gut.* Zu 'Ende gut, Alles gut' an Vincke. Von Elze VII, 214—237. Zu 'Ende gut, Alles gut' und dem 'Kaufmann von Venedig' von Bruns XII, 322. Klein über Accolti's Virginia als Quelle VI, 351. Bühnenbearbeitungen des Stücks von Förster (List und Liebe) Thümmel, Vincke VII, 356 ff. — Vgl. II, 48.
- Entlehnungen.* Ueber die Entlehnungen Shakespeare's, insbesondere aus Rabelais und einigen italienischen Dramatikern. Von Wilhelm König IX, 195—232.
- Epigrammes and Elegies* by Davies and Marlowe VI, 364.
- Epilog.* Prolog und Epilog bei Shakespeare. Von Ferd. Lüders V, 274—291. — Der Epilog zu Troilus und Cressida. Von Th. Bruns XII, 222—227.
- Epische Dichtungen.* Ueber die Stellung der epischen Dichtungen Shakespeare's in der englischen Literatur. Von Benno Tschischwitz VIII, 32—45.
- Epische Elemente in Shakespeare's Dramen und Nachtrag dazu* von N. Delius XII, 1—28.
- Essay über Richard III.* Von Wilhelm Oechelhäuser III, 27—149.
- Euphuus.* Ueber Lilly's Euphuus und den Euphuismus VIII, 259 ff.
- Euripides.* Shakespeare und Euripides. Eine Parallele. Von Theodor Vathek IV, 62—93.
- F.** Horaz und Shakespeare IX, 336.
- Fair Em.* Ausgabe von Delius IX, 331; X, 370.
- Falstaff* und seine Gesellen, illustriert von Konewka, Text von Kurz VIII, 364.
- Faust,* Marlowe's übersetzt von v. d. Velde, besprochen von Elze VI, 361; Ausgabe von Riedl, angez. IX, 331.
- Feenhof.* Nymphidia oder der Feenhof von Drayton, übersetzt von Friesen IX, 107—126.
- Feist,* Leop., Ueber das Verhältniss Hamlet's und Ophelia's, erwähnt II, 149.
- Ferwer,* Jos., On Shakespeare's Troilus and Cressida, erwähnt VI, 410.
- Fischer,* Kuno, Shakespeare's Charakterentwicklung Richard's III. IV, 369; vgl. IV, 337 Anm.
- Fleay,* J. G. Sein Shakespeare Manual besprochen von K. Elze XII, 302 ff.
- Flir,* Alois, Briefe über Shakespeare's Hamlet, besprochen II, 386.
- Foerster,* Friedrich, Shakespeare und die Tonkunst II, 155—184.
- Foerster,* Fr., List und Liebe, Nachbildung von Ende gut, Alles gut VII, 356.
- Forlani,* F., Sull' amore e sulla pazzia d'Amleto, besprochen VI, 364.
- Forrest,* H. R., Notiz über eine Shakespeare-Ausgabe desselben II, 392.
- Frauenideale.* Ueber Shakespeare's Frauenideale. Vortrag von Leo, erwähnt IV, 5.
- French,* George Russell, Shakespeareana Genealogica, besprochen von K. Elze V, 349.
- Friesen,* Hermann Freiherr v., Flüchtige Bemerkungen über einige Stücke, welche Shakespeare zugeschrieben werden 1. The merry Devil of Edmon-ton; 2. Two noble Kinsmen I, 160—188. — Bemerkungen zu den Altersbestimmungen für einige Stücke von Shakespeare (I. Comedy of Errors; 2. All's well that ends well; 3. Love's Labour's Lost) II, 37—63. — Eduard III, angeblich ein Stück von Shakespeare II, 64—89. — Glosse zu einer Stelle aus Shakespeare's Hamlet (3, 2) III, 229—251. — Ueber Shakespeare's Sonette IV, 94—120; vgl. dazu VII, 180. — Ueber Shakespeare's Macbeth IV, 198—245. — Wie soll man Shakespeare spielen? Ein Fragment V, 154—182. — Wie soll man Shakespeare spielen? (II) VI, 250—276. — Wie soll man Shakespeare spielen? (III) Romeo und Julie VII, 7—28. — Wie soll man Shakespeare spielen? (IV) Kaufmann von Venedig VIII, 138—170. — Ein Wort über Shakespeare's Historien VIII, 1—27. — Drayton's Nymphidia oder der Feenhof übersetzt IX, 107—126. — Ben Jonson. Eine Studie X, 127—149. — Ueber Shakespeare's Quellen zu König Lear. Ein berichtiger Nachtrag zu meinen 'Shakspeare-Studien', Band III. XII, 169—181. — Die Fechtscene im Hamlet IV, 374—377. — Zu Hamlet 5, 2 ('Rapier and dagger') V, 365. — Besprechungen der Ausgabe Elze's von Rowley's When you see me, You know me und Delius' Mucedorus und Fair Em X, 370 ff. — Seine 'Briefe über Shakespeare's Hamlet' besprochen I, 448. — Seine Uebersetzung der Sonette IV, 371. — Sein

- 'Das Buch Shakespeare von Gervinus' besprochen von Oehlmann V, 340 ff. — Seine Shakespeare-Studien I und II, besprochen von König X, 366—369; vgl. XII, 306. — Kritik von Elze's Shakespeare XII, 307.
- Fulda*, Karl, William Shakespeare. Eine neue Studie über sein Leben und sein Dichten &c., angezeigt XI, 317.
- Furness*, Horace Howard. Ueber seine New Variorum Edition (I) Romeo and Juliet VI, 362; (II) Macbeth, besprochen von Ulrici IX, 313; (III) Hamlet XI, 314; XII, 305.
- Furness*, Mrs. H. H. Ueber ihre Concordance, Probeheft (Venus and Adonis) VI, 363; VIII, 365.
- Furnivall*, Fred. J. Gründer der New Shakspeare Society IX, 332; vgl. über seine Thätigkeit XII, 298 ff.
- Gamelyn*, The tale of G. als Quelle von As you like it VI, 248.
- Garrick*. Shakespeare and Garrick. Von Vincke, IX, 1—21. — Bearbeitungen und Aufführungen Shakespeare'scher Stücke vom Tode des Dichters bis zum Tode Garrick's. Von Vincke IX, 41—54. — Garrick's Bühnenbearbeitung des Wintermärchens. Von Vincke VII, 369—372.
- Gascogne*, George, The Spoyle of Antwerpe, in: The School of Shakespeare. Edited by R. Simpson, VIII, 364.
- Gee*, John, New Shreds of the Old Snare XII, 315.
- Genée*, R. Notiz über seine Shakespeare-Vorlesungen II, 390. — Seine Geschichte der Shakespeare'schen Dramen in Deutschland, angezeigt V, 354. — Sein 'Shakespeare. Sein Leben und seine Werke'. Für die Hildburghäuser Uebersetzung. Angezeigt VII, 355.
- Gerbel*, Nic. Wass., russische Uebersetzung Shakespeare's III, 404.
- Gericke*, R. Ueber die Zählung der Globe-Edition IV, 371. — Zu einer neuen Bühnenbearbeitung des Macbeth VI, 19—82. Statistik der Leipziger Shakespeare - Aufführungen in den Jahren 1817—71 VII, 324—339. — Beiträge zur Statistik der Shakespeare-Aufführungen deutscher Bühnen gesammelt von R. Gericke VIII, 306—345. — Statistischer Ueberblick über die Shakespeare-Aufführungen deutscher Bühnen vom 1. Juli 1874 bis 30. Juni 1875. Von R. G. XI, 301 Jahrbuch XII.
- 306. — Shakespeare-Aufführungen in Leipzig und Dresden 1778—1817 XII, 182—221. — Statistischer Ueberblick über die Shakespeare-Aufführungen deutscher Bühnen vom 1. Juli 1875 bis 30. Juni 1876. Von R. G. XII, 290—295.
- Gerstmayr*, Studien zu Julius Cæsar, angezeigt IX, 330; XII, 311.
- Gervinus*, G. G. Sein Händel und Shakespeare angezeigt IV, 368. — — Friesen's Das Buch Shakespeare von Gervinus besprochen von Oehlmann V, 340 ff. — Nekrolog VI, 343; Nachruf VII, 4. — Sein Werk über Shakespeare, übersetzt von Miss Bunnet (Shakespeare Commentaries) 2. Aufl. XI, 309.
- Gilbert*, John. Ueber seine Illustrationen zu Shakespeare VI, 368.
- Gildemeister*, O., Shakespeare's Sonette übersetzt, besprochen VII, 363.
- Glossary* von A. Dyce, als Schlussband seiner Ausgabe, III, 405.
- Glosse* zu einer Stelle aus Shakespeare's Hamlet (3, 2). Von Friesen III, 229—251.
- Goethe*. Ueber den Einfluss Shakespeare's auf Goethe V, 130 ff. VI, 101. — Ein Brief desselben an Schlegel über Julius Cæsar VII, 62.
- Goetzing*, Ernst, Das Shakespeare-Büchlein des Armen Mannes im Toggenburg vom Jahr 1780. Nach der Original-Handschrift herausgegeben XII, 100—168.
- Gosche*, R. Ausgabe der Schlegel-Tieck'schen Uebersetzung von Gosche und Tschischwitz IX, 332.
- Gottschall*, R. Seine Ansicht über Shakespeare bekämpft von Elze II, 97; IX, 243 ff.
- Gowrie*. Anspielungen auf die Gowrie-Verschwörung im Hamlet XII, 272 ff.
- Grazzini* (Lasca). Anklänge an dessen La Strega im Hamlet IX, 227.
- Great Britain's Mourning Garment*. Von Meissner IX, 127—165.
- Green*, Henry, Shakespeare and the Emblem-Writers, besprochen V, 355.
- Greene*, Rob. Rob. Greene's Leben und Schriften. Eine historisch-kritische Studie von Wolfgang Bernhardt, besprochen IX, 330.
- Grote*. Shakespeare-Uebersetzung der Grote'schen Buchhandlung IX, 332.
- Groto's Hadriana* von Shakespeare benutzt XI, 197 ff.
- Guizot*. Sein Essai sur Shakespeare erwähnt I, 106. .

- Hackett**, James Henry, Notes and Comments upon certain Plays and Actors of Shakespeare &c. besprochen I, 449.
- Hackh**, C. Dessen Uebersetzung des Hamlet besprochen X, 378.
- Hændel** und Skakespeare von Gervinus, besprochen IV, 368.
- Hagberg**, Schwedische Uebersetzung Shakespeare's VII, 364; XII, 319.
- Hager**, A. Die Grösse Shakespeare's besprochen IX, 327; Shakespeare's Werke für Haus und Schule XII, 307.
- Hall**, Dr. John, Medical Case Book V, 357.
- Hallberger's** illustrierte Ausgabe des Shakespeare IX, 331.
- Halliwell**, J. O. Ueber Halliwell als Shakespeare-Kritiker I, 203. — Dessen Illustrations of the Life of Shakespeare and of the History of the Early English Stage VI, 363; X, 375; Papers referring to Shakespeare IX, 334.
- Hamlet**. Hamlet in Frankreich. Von K. Elze I, 86—126. — Die Charakterzüge Hamlet's, nachgezeichnet von einem Nichtphilosophen II, 16—36. — Die realistische Shakespeare-Kritik und Hamlet. Von Vischer II, 132—154. — Eine Charakteristik Hamlet's für Schauspieler. Von Rossmann II, 305—334. — Die Gemüthsseite des Hamlet-Charakters. Von W. Oehlmann III, 205—228. — Ueber das Dunkel in der Hamlet-Tragödie. Von H. A. Werner V, 37—81. — Die Grundzüge der Hamlet-Tragödie. Von W. König VI, 277—316. — Chettle's Hoffman und Shakespeare's Hamlet. Von Nic. Delius IX, 166—194. — Hamlet in Spanien. Von Caroline Michaëlis X, 311—354. — Shakespeare's Hamlet, seine Quellen und politischen Beziehungen. Von Karl Silberschlag XII, 261—289. — Einzelne Stellen sind besprochen: Hamlet's 'mortal coil' (3, 1). Von K. Elze II, 362—365. Glosse zu einer Stelle aus Shakespeare's Hamlet (3, 2.) Von Friesen III, 229—251. Die Fechtscene im Hamlet. Von Friesen IV, 374—377. Zu Hamlet I, 2 ('Take him for all in all') von Lueders IV, 385; ebendazu von Schmitz V, 364. Zu Hamlet 5, 2 ('Rapier and dagger') von Friesen V, 365. Zu Hamlet 3, 1 ('a sea of troubles') von Braunsfels VI, 354. Zu Hamlet 2, 2 ('he walks four hours together'); 3, 2 ('a suit of sables'); 4, 7 ('Con-vert his gyves to graces'); 5, 1 ('Yaughan'); 5, 1 ('a dog will have his day') von K. Elze XI, 288—295; 363. — Ferner: Meissner über Hamlet VII, 102 ff. Moratin über Hamlet VII, 302 ff. Anklänge im Hamlet an Verlato IX, 223 ff. an Grazzini (Lasca) IX, 228. Hamlet in Hamburg (1776) aufgeführt XI, 11; in Leipzig, Dresden &c. XII, 195 ff. — Anzeigen und Besprechungen von: Hamletausgabe von Elze I, 217. Friesen's Briefe über Shakespeare's Hamlet I, 448. Flir's Briefe über Shakespeare's Hamlet II, 386. Döring, über Shakespeare's Hamlet II, 386. Loffelt's holländische Uebersetzung III, 403. Rusconi's italienische Uebersetzung III, 404. Mac-Pherson's spanische Uebersetzung X, 320. Pervanoglu's neugriechische Uebersetzung XII, 44. Portugiesische Uebersetzung XII, 314. Was Hamlet mad? III, 406. Hamletausgabe von Tschischwitz III, 223; 407; IV, 370. Ausgabe von Heussi IV, 370. Ausgabe von Stratmann V, 353. Zimmermann's Hamlet und Vischer, besprochen von Ulrici V, 345. Karpf's Analyse des Hamlet (In *Tò ti ñv elvau*) besprochen von Ulrici V, 335. Wood's Hamlet VI, 364. Forlani, Sull'amore e sulla pazzia d'Amleto VI, 364. Meadows, an Essay VII, 362. Stedefeld über Hamlet VII, 365. Latham's Dissertations VIII, 363. Marbach's Hamlet, besprochen von K. Elze IX, 322. Irving as Hamlet X, 376. Tyler, The Philosophy of Hamlet X, 377. Werder's Vorlesungen über Hamlet X, 378. Hackh's Uebersetzung X, 378. Marschall, a Study of Hamlet XI, 310. Mercade, Hamlet or Shakespeare's Philosophy of History XI, 310. Liebau's Studie über Hamlet XI, 317. Hamlet. Eine Charakterstudie von H. von Struve XII, 308. Die Hamlet-Tragödie und ihre Kritik von Baumgart XII, 309.
- Haring**, G. H., die Blüthezeit des englischen Drama's, angez. XI, 317.
- Hartmann**, Eduard v., Shakespeare's Romeo und Julia IX, 328.
- Hazlitt**, Carew, A Bibliography of the Popular, Poetical and Dramatic Literature in England Previous to 1660, angezeigt III, 405.
- Hebler**, C., Aufsätze über Shakespeare; besprochen II, 106 Anm.; II, 142; Shakespeare's Kaufmann von Venedig VI, 130.

- Heinrich IV.* Ueber eine Stelle in 2 Heinrich IV. Notizen von Cartwright II, 389 und von Lindner III, 409; über Falstaff vgl. VII, 364; über die ersten Aufführungen des Stücks in Deutschland XII, 219.
- Heinrich VI.* Ueber die alten, dem 2. u. 3. Theile zu Grunde liegenden Stücke vgl. I, 57 ff. und III, 42 Anm. — König Heinrich VI. In Ein Stück zusammengezogen und für die Bühne bearbeitet. Von Oechelhäuser, V, 292—309.
- Heinrich VIII.* Zu Heinrich VIII. Von K. Elze IX, 55—86. — Ueber Rowley's *When you see me, you know me* (ed. Elze) und sein Verhältniss zu Heinrich VIII. vgl. IX, 331; X, 370. — Kemble, Frances Anne, Notes on the Characters of Queen Katharine and Cardinal Wolsey in Shakespeare's Play of Henry VIII, angezeigt XI, 315.
- Hense, C. C.*, Deutsche Dichter in ihrem Verhältniss zu Shakespeare 1: V, 107—147; 2: VI, 83—128. — John Lilly und Shakespeare. 1: Lilly und Shakespeare in ihrem Verhältniss zum klassischen Alterthum VII, 238—301; 2: VIII, 224—279. — Polymythie in dramatischen Dichtungen Shakespeare's XI, 245—273.
- Heraud.* Shakspeare. His inner Life as intimated in his Works. (Darin: A new View of Shakspeare's Sonnets' VII, 178 ff.
- Hermann, E.* Dessen Werk über den Sommernachtstraum, besprochen von König X, 373. Vgl. IX, 314 ff.
- Herne's Oak*, by W. Perry, angezeigt III, 406.
- Hertzberg, W.* Die Quellen der Troilus-Sage in ihrem Verhältniss zu Shakespeare's Troilus und Cressida VI, 169—225; vgl. VI, 410 einen Nachtrag dazu. — Nachtrag zu Cohn's Shakespeare in Germany III, 409. — Besprechung von Hilgers' Shaksperi Julius Caesar VII, 350 ff. — Besprechung von Bernays: Zur Entstehungsgeschichte des Schlegel'schen Shakespeare VIII, 348 ff.
- Heussi.* Seine Ausgabe des Hamlet IV, 370.
- Heydrich, Moritz*, giebt die Shakespeare-Studien aus dem Nachlasse Otto Ludwig's heraus VII, 358.
- Hilgers, Th. Jos.*, Shaksperi Julius Caesar etc. angezeigt VI, 369 und besprochen VII, 350 ff.
- Hilgers, J. L.* Programm über den dramatischen Vers Shakespeare's erwähnt VII, 350.
- Historien.* Shakespeare's englische Historien auf der Weimarer Bühne. Von Ludwig Eckardt I, 362—391. — Ein Wort über Shakespeare's Historien. Von Friesen VIII, 1—27. — Vgl. *Königsdramen*.
- Hoffinger.* Licht- und Tonwellen. Ein Buch der Frauen und der Dichter. Aus dem Nachlass der Josefa von Hoffinger. Herausgegeben von Dr. Jos. v. Hoffinger. Besprochen von Ulrici V, 343 ff.
- Hoffman.* Chettle's Hoffman und Shakespeare's Hamlet. Von Delius IX, 166—194.
- Horaz und Shakespeare.* Miscelle von F. IX, 336.
- Hudson, H. N.*, Shakespeare: His Life, Art, and Characters, besprochen von ... nn VIII, 357 ff.
- Hugo, Victor.* Ueber dessen Buch zum Shakespeare-Jubiläum I, 123.
- Humbert, C.*, Molière, Shakespeare und die deutsche Kritik, bespr. V, 354.
- Humor.* Ueber Shakespeare's Humor. Vortrag von Ulrici VI, 1—12.
- Hunter.* Ueber die John Hunter'schen Schillingsausgaben IV, 372; VI, 364.
- Iffland's* Verhandlungen mit Schlegel über Julius Caesar VII, 50 ff.
- Illustrirte Ausgaben Shakespeare's* IX, 331.
- Ingleby, C. M.*, The Still Lion. An Essay towards the Restoration of Shakespeare's Text II, 196—243; als besonderes Buch erschienen XI, 310. — Shakespeare's Centurie of Prayse X, 377.
- Interpretations.* New Shaksperian Interpretations von T. S. Baynes in der Edinburgh Review VIII, 365.
- Irving as Hamlet.* Von Edw. R. Russel. Erwähnt X, 376.
- Isham* Reprints (Passionate Pilgrim; Venus and Adonis) III, 406; VI, 364.
- Italienische Dramatiker.* Ueber Shakespeare's Entlehnungen, besonders aus Rabelais und einigen ital. Dramatikern. Von W. Köuig IX, 195—232.
- Jacob* von Schottland als Vorbild zu Hamlet XII, 274 ff.
- Jahresberichte.* Von Ulrici II, 1; III, 20; IV, 1; V, 1; VI, 13; VII, 1;

- VIII, 28; IX, 22; X, 22; von Loën XII, 29.
- Janauscheck*, Fanny, Shakespeare-Vorlesung II, 391.
- Jephson*, J. M., Ausgabe des *Tempest*, angezeigt III, 403.
- Jervis*, Swynfen, A Dictionary of the Language of Shakespeare, angezeigt III, 405.
- John*, King. Einige Stellen daraus 4, 1 ('*And, like the watchful minutes to the hour*'); 4, 2 ('*If what in rest you have in right you hold*') besprochen von K. Elze XI, 284 ff.
- Jones*, Inigo. Ueber denselben IV, 133 ff.
- Jonson*, Ben. Eine Studie. Von Friesen X, 127—149.
- Jude*. Marlowe's *Jude von Malta* VI, 133.
- Julio Romano*. Ueber denselben VIII, 68.
- Kaiser**, Victor, *Macbeth* und *Lady Macbeth* in Shakespeare's Dichtung und in Kunstwerken von Cornelius und Kaulbach XII, 310.
- Karpf*, Carl. *Tò ti ἦν εἶναι*. Die Idee Shakespeare's und deren Verwirklichung. Sonettenerklärung und Analyse des Dramas *Hamlet*. Besprochen von Ulrici V, 335—340; vgl. VII, 180.
- Katalog* der Bibliothek der deutschen Shakespeare-Gesellschaft (Vgl. unter *Bibliothek*.) Von R. Köhler XI, 323.
- Katholischer Dichter*. Shakespeare ein katholischer Dichter. Von Bernays I, 220—299; vgl. VII, 363.
- Kaufmann* von Venedig. Zum Kaufmann von Venedig. Von Karl Elze VI, 129—168. — Friesen über den Kaufmann von Venedig in: Wie soll man Shakespeare spielen VIII, 138—170. — Meissner über den Kaufmann von Venedig VII, 96 ff. — Hebler's Schrift über den Kaufmann von Venedig VI, 130; König VIII, 356. — Der Rialto bei Shakespeare. Von Theodor Elze V, 366—369. — Zu einzelnen Stellen: 1, 1 ('*my wind cooling my broth*'); 1, 3 ('*a fawning publican*'); 1, 3 ('*for an equal pound of your fair flesh*'); 2, 2 ('*or, as you would say in plain terms, gone to heaven*'); 2, 5 ('*Farewell; and if my fortune be not crost, I have a father, you a daughter lost*'); 2, 7 ('*Deliver me the key; Here do I choose, and thrive I as I may*'); 5, 1 ('*The moon shines bright; in such a night as this*') von K. Elze XI, 275—283. — Anklänge im Kaufmann von Venedig an *Verlato* IX, 220; an *Grazzini* IX, 230. — Der Kaufmann von Venedig ins Tamulische übersetzt XI, 318, — Ueber Aufführungen des Kaufmanns von Venedig in Leipzig, Dresden &c. XII, 212. — Zu 'Ende gut, Alles gut' und dem 'Kaufmann von Venedig', von Bruns XII, 322.
- Kellogg*, A. O., Shakespeare's Delineations of Insanity, Imbecility, and Suicide, angezeigt III, 406.
- Kemble*, Frances Anne, Notes on the Characters of Queen Katharine and Cardinal Wolsey in Shakespeare's Play of *Henry VIII*, angezeigt XI, 315.
- Kenny*, Thomas. Dessen Ansicht von den Sonetten in seinem *The Life and Genius of Shakespeare* X, 81.
- Kindergestalten*, Shakespeare's. Vortrag von Thümmel, abgedruckt X, 1—21.
- Kinsmen*, *The Two Noble*; über Shakespeare's Antheil daran XII, 298 ff.
- Klein*. Ueber Shakespeare in seiner Geschichte des ital. Dramas. Von Ulrici VI, 351; vgl. Klein über *Romeo* und *Julia* XI, 196.
- Kleist*, Heinrich v., in seinem Verhältniss zu Shakespeare VI, 95 ff.
- Klinger*, Max, durch Shakespeare beeinflusst V, 115 ff.
- Knight*, Charles, Nekrolog VIII, 346.
- Knortz*, Karl, *An American Shakespeare-Bibliography* XII, 305.
- Koberstein*, Aug., Shakespeare in Deutschland, Rede, gehalten am 23. April 1864, abgedruckt I, 1—17.
- Köhler*, Reinhold, Einige Bemerkungen und Nachträge zu A. Cohn's 'Shakespeare in Germany' I, 406—417. — Zu Shakespeare's *The Taming of the Shrew* III, 397—401. — Zuwachs und Katalog der Bibliothek der deutschen Shakespeare-Gesellschaft III, 411; IV, 387; V, 375; VI, 389; VII, 373; VIII, 395; IX, 339; X, 419; XI, 323; XII, 375.
- König*, Wilhelm, die Grundzüge der *Hamlet*-Tragödie VI, 277—316. — Shakespeare und Dante VII, 170—213. — 'Was Ihr wollt', als komisches Gegenstück zu *Romeo* und *Julia* VIII, 202—223. — Ueber die Entlehnungen Shakespeare's, insbesondere aus Rabelais und einigen italienischen Dramatikern IX, 195—232. — Ueber den Gang von Shakespeare's dichterischer Entwicklung und die Reihenfolge seiner

- Dramen nach demselben X, 193—258.
 — Shakespeare und Giordano Bruno XI, 97—139. — Shakespeare's Königsdramen, ihr Zusammenhang und ihr Werth für die Bühne XII, 228—260.
 — Besprechung von Oechelhäuser's Bearbeitung des Shakespeare IX, 317 ff.; von Friesen's Shakspeare-Studien X, 366 ff.; von Hermann's Buch über den Sommernachtstraum X, 373. — Eine Emendation zu Antonius und Cleopatra I, 2 X, 381. — König's Shakespeare als Dichter &c. besprochen von K. Elze VIII, 355.
König, Wilhelm, jun. Voltaire und Shakespeare X, 259—310.
Königsdramen. Shakespeare's Königsdramen, ihr Zusammenhang und ihr Werth für die Bühne XII, 228—260.
Koester, Hans, Marginalien zu Othello und Macbeth I, 138—159.
Komödie der Irrungen; vgl. *Comedy of Errors*. — Ueber die Quellen des Stücks von Wislicenus IX, 330.
Konewka's Illustrationen zum Sommernachtstraum IV, 370. — Falstaff und seine Gesellen, mit Text von Kurz VII, 364.
Koppel, Richard, Scenen-Eintheilungen und Orts-Angaben in den Shakespeare'schen Dramen IX, 269—294.
Kozmian, Stanisl., im Athenaeum über eine polnische Quelle des Wintermärchens XI, 311.
Krauss, Fritz, Eine Quelle zu Shakespeare's Sommernachtstraum XI, 226—244. — Dessen 'Shakespeare's Southampton-Sonette' besprochen VIII, 365.
Kreyssig, F. Dessen Shakespeare-Fragen besprochen VII, 356; die Vorlesungen über Shakespeare XII, 306.
Kudriaffsky, Frl. E. v. Shakespeare-Vorlesungen II, 391.
Kurz, Hermann, Nachlese: 1. Die Wilderersage; 2. Zum Sommernachtstraum IV, 246—307. — Zu Titus Andronicus V, 82—106. — Shakespeare, der Schauspieler VI, 317—342. — **Kurz** 'Zu Shakespeare's Leben und Schaffen Altes und Neues' besprochen IV, 369. — Sein Text zu Konewka's Falstaff und seine Gesellen, erwähnt VII, 364.
Laharpe. Seine Ansicht von Shakespeare I, 98.
Larum, A Larum for London, in Simpson's School of Shakespeare, angezeigt VIII, 364.
Lasca (Grazzini) Anklänge an seine La Strega bei Shakespeare IX, 227.
Latham's Two Dissertations on the Hamlet of Saxo Grammaticus and of Shakespeare, besprochen VIII, 363.
Laube, Heinrich, Das Burgtheater, besprochen und angezeigt IV, 349; 371.
Lazarillo de Tormes, ein Schelmenroman Mendoza's, übersetzt von Rowland, bei Shakespeare benutzt in Much Ado about Nothing (2, 1) VI, 353.
Lear. Ueber den ursprünglichen Text des King Lear. Von N. Delius X, 50—74; vgl. wegen der engl. Uebersetzung dieses Aufsatzes XI, 307. — Ueber Shakespeare's Quellen zu König Lear. Von G. Freih. v. Friesen XII, 169—181. — Ueber K. Lear von Meissner in dem Aufsatz: 'Ueber die innere Einheit in Shakespeare's Stücken' VII, 110. — Cordelia als tragischer Charakter. Von W. Oehlmann II, 124—131. — Ludwig Devrient als König Lear. Von Ulrici II, 292—297. — Ueber Aufführungen des Lear in Deutschland XII, 205. — K. Lear als Speisekarte V, 369 ff. — K. Lear 4, 6 ('Look, look a mouse! Peace, peace; this piece of toasted cheese will do't') erörtert von K. Elze XI, 298. — Neumann's Vortrag über Lear und Ophelia, angezeigt III, 406. — Stark's psychiatrische Studien über König Lear, besprochen von Ulrici VI, 361; vgl. VII, 114 Anm. — Basiliades über Lear XII, 46; neugriech. Uebersetzung von Bikélas XII, 51. — K. Lear für Kinder bearbeitet von Miss Beever VI, 364. — Uebersetzung des Lear von Tiessen, angezeigt VII, 365.
Lembcke, E., Dänische Uebersetzung Shakespeare's III, 404.
Lenz, Reinhold. Ueber sein Verhältniss zu Shakespeare V, 108 ff.
Leo, F. A., Die neue englische Text-Kritik des Shakespeare I, 189—219. — Leo's Vortrag über Shakespeare's Frauenideale, erwähnt IV, 5; vgl. daraus über Ophelia VI, 309 Anm. — Seine Textausgabe des Coriolanus, erwähnt I, 450. — Seine Bearbeitung von Antonius und Cleopatra, angezeigt und besprochen V, 354.
Lessing's Verhältniss zu Shakespeare V, 127 ff.
Letourneur's französische Uebersetzung des Shakespeare I, 99; X, 298 ff.
Lettsom, William Nanson, Herausgeber

- von Walker's Critical Examination of the Text of Shakespeare I, 201.
- Licht- und Tonwellen.* Von Hoffinger, besprochen von Ulrici V, 343.
- Liebau*, Gustav, William Shakespeare's Leben und Dichten, besprochen VIII, 367. — Seine Studie über Hamlet, angezeigt XI, 317.
- Lilly*, John und Shakespeare. Von C. C. Hense 1: VII, 238—300; 2: VIII, 224—279.
- Linde*, Hermann. Ueber dessen Shakespeare-Büste X, 383.
- Lindner*, Albert, die dramatische Einheit im Julius Caesar II, 90—95. — Bemerkungen über symbolische Kunst im Drama mit besonderer Berücksichtigung Shakespeare's II, 184—195. — Die Einrichtung des Cymbeline für die Bühne III, 370—382. — Ueber eine Stelle aus Henry IV, 2 (*Cannibals*) III, 409.
- Lion*, The Still Lion. An Essay towards the Restoration of Shakespeare's Text. By C. M. Ingleby II, 196—243; als Buch erschienen XI, 310.
- Literarische* und kritische Besprechungen und Übersichten; s. unter Besprechungen.
- Littledale*, Herausgeber von The Two Noble Kinsmen XII, 298.
- Lloyd's* Critical Essays on the Plays of Shakespeare, in zweiter Auflage erschienen XI, 310.
- Lodge's* Rosalynde und Shakespeare's As You Like It. Von N. Delius VI, 226—249.
- Loën*, A., Freiherr von, Jahresbericht XII, 29—31.
- Löffelt*, A. C., English Actors on the Continent IV, 377. — A German Version of the Novel of Romeo and Juliet IV, 380. — Dessen holländische Hamlet-Ausgabe III, 403.
- Lohse*, Louis, Anthologie aus Shakespeare XII, 312.
- Lope de Vega's* Castelvines übersetzt von Cosens, besprochen von K. Elze V, 350; vgl. unter *Vega*.
- Love's Labour's Lost.* Altersbestimmung des Stückes von Friesen II, 54 ff.
- Ludwig*, Otto. Ueber dessen Shakespeare-Studien VII, 358.
- Lüders*, Ferdinand, Prolog und Epilog bei Shakespeare V, 274—291. — Ueber eine Stelle im Hamlet I, 2 IV, 385.
- Maass*, M., Unsere deutschen Dichteroeroen und die sogenannte Shakespearemanie, besprochen X, 377.
- Macbeth.* Ueber Shakespeare's Macbeth. Von Friesen IV, 198—245. — Meissner, in seinem Aufsatz über die innere Einheit von Shakespeare's Stücken: Macbeth VII, 104—110. — Marginalien zum Othello und Macbeth von Koester I, 138—159 (Ueber die Kinder der Lady Macbeth 156—159). — Einige Bemerkungen über den Charakter der Lady Macbeth von Bodenstedt in seinem Aufsatz Mrs. Siddons I, 341—361. — Auffassung der Lady Macbeth bei Hoffinger V, 344. — Zu einer neuen Bühnenbearbeitung des Macbeth. Von Gericke VI, 19—82. Darin über die Bearbeitung von Schiller VI, 23 (vgl. dazu Hense VI, 83 ff. Vincke IV, 383 f.); von Dingelstedt VI, 25; von Bodenstedt V, 26. — Bodenstedt über die Darstellung Macbeth's in München II, 266 f. — Ueber die Aufführung eines Macbeth in Wien (1772) XI, 11. — Ueber Aufführungen des Macbeth in Leipzig, Dresden &c. XII, 207 ff. — Schulausgabe von W. Wagner, besprochen VII, 359. — Ausgabe von Furness, besprochen von Ulrici IX, 313. — Commentar über die erste Scene des zweiten Aktes des Macbeth von Otto Timme, besprochen IX, 330. — Macbeth. Eine poetische Studie von C. Schmidt, angezeigt IX, 332. — Shakespeare's Macbeth übersetzt und kritisch erläutert von Georg Messmer, angezeigt XI, 317. — Neugriechische Uebersetzung des Macbeth XII, 46. — Kaiser's Macbeth und Lady Macbeth &c. XII, 310.
- Mackay*, Charles, Gaelic Words in Shakespeare (im Athenaeum) besprochen XI, 311.
- Mac-Pherson* übersetzt den Hamlet ins Spanische X, 320.
- Mad.* The Mad Folk of Shakespeare. The Mad Characters of Shakespeare. Was Hamlet mad? vgl. unter *Bucknill*, *Kellogg*, *Neumann*, *Ross*, *Thümmel* III, 406; IX, 87.
- Maltzahn*, Wendelin v., Julius Caesar. Für die Bühne eingerichtet von A. W. Schlegel VII, 48—81.
- Manningham's* Tagebuch, herausgegeben von Bruce V, 356.
- Marbach*, Oswald. Dessen Hamlet, besprochen von K. Elze IX, 322. — Dessen Shakespeare-Prometheus, besprochen von K. Elze IX, 323 ff.
- Marggraff*, G., Shakespeare als Lehrer der Menschheit, erwähnt XI, 97 Anm.
- Marlowe.* Christopher Marlowe und

- Shakespeare's Verhältniss zu ihm. Von H. Ulrici I, 57–85. — Ueber Marlowe (vgl. *Vatke*) IV, 75 ff. — Ueber Marlowe's Juden von Malta VI, 133. — Emendationen und Bemerkungen zu Marlowe. Von W. Wagner XI, 70–77; 362. — Davies und Marlowe's Epigrammes in den *Isham Reprints* VI, 364. — Marlowe's Faust, herausgegeben von v. d. Velde, besprochen von K. Elze VI, 361. — Marlowe's Faustus, ed. Riedl, angezeigt IX, 331. — Marlowe's Edward II., ed. Wagner, angezeigt VII, 359.
- Marshall*, Frank, A., A Study of Hamlet, angezeigt XI, 310.
- Martensen*, Julius, Glosse zu Cymbeline 2, 2 und wiederholte Besprechung der Stelle IV, 381; X, 383.
- Masing*, Woldemar, Die tragische Schuld, besprochen VIII, 366.
- Massey*, Gerald, Shakespeare's Sonnets never before interpreted &c. besprochen II, 386; vgl. IV, 103 ff. und VII, 178.
- Mafs für Mafs*. Bearbeitung des Stücks von Vincke, angezeigt VII, 356. — Eine Stelle 2, 2 ('O, think on that; And mercy then will breathe within your lips, Like man new-made') erörtert von K. Elze XI, 274. — Ueber die frühesten Aufführungen des Stücks in Deutschland XII, 216.
- Meadows*, Arthur, Hamlet an Essay, besprochen VII, 362.
- Meissner*, Johannes, Aphorismen über Shakespeare's Sturm V, 183–226. — Ueber die innere Einheit in Shakespeare's Stücken VII, 82–123. — Die Shakespeare - Aufführungen in Berlin VII, 340–347. — Great-Britains Mourning Garment IX, 127–165. — Ruggles, The Method of Shakespeare as an Artist, besprochen von Meissner VII, 352 ff. — Meissner's Untersuchungen über Shakespeare's Sturm, besprochen VII, 360 ff.
- Mendoza's* Lazarillo de Tormes, von Shakespeare benutzt in Viel Lärmen um Nichts, nachgewiesen von Braunsfels VI, 353.
- Mercade*, Hamlet; or, Shakespeare's Philosophy of History &c., angezeigt XI, 310.
- Messmer*, Georg, Shakespeare's Macbeth übersetzt und kritisch beleuchtet, angezeigt XI, 317.
- Michaëlis*, Caroline, Hamlet in Spanien X, 311–354.
- Midsummer - Night's - Dream*. Ueber Shakespeare's Midsummer - Night's - Dream. Eine Studie, besprochen von K. Elze IX, 314 ff. — Vgl. unter *Sommernachtstraum*.
- Milton*. Ein Gegenbild zu Shakespeare. Von K. Elze, XII, 57–99.
- Miscellen und Notizen* II, 390; III, 409; IV, 374; V, 358; VI, 367; VII, 366; VIII, 368; IX, 336; X, 381; XI, 319; XII, 315.
- Miseries*. Ueber The Miseries of Inforst Marriage. By Wilkins III, 196 ff.
- Mitglieder-Verzeichniss* der deutschen Shakespeare - Gesellschaft IV, 391; VII, 377; XI, 358.
- Molière*, Shakespeare und die deutsche Kritik, von Humbert, besprochen V, 354 ff.
- Moltke*, Max. Ueber dessen Uebersetzung der dramatischen Werke Shakespeare's III, 403. — König Eduard III. Uebersetzung, angezeigt XI, 317.
- Mommsen*, Tycho. Seine Ausgabe von Romeo und Julie und sein Perkins-Shakespeare I, 217.
- Montague*, Lady. Ueber ihren Essay on the Writings and Genius of Shakespeare X, 304.
- Montemayor's* La Diana als Quelle Shakespeare's XI, 230 ff.
- Moratin* über Hamlet VII, 301 ff. und X, 311 ff.
- More*, Sir Thomas' Geschichtswerk III, 38 Anm.
- Mourning Garment*. Great Britain's Mourning Garment und England's Mourning Garment (vgl. *Chettle*). Von Meissner IX, 127 ff.
- Mucedorus*. Ueber und zu Mucedorus. Von W. Wagner XI, 59–69. — Ausgabe von Delius IX, 331 und besprochen von Friesen X, 370.
- Much Ado about Nothing*. Eine Stelle 2, 1 ('Ho! now you strike like the blind man' &c.), erläutert aus Mendoza's Lazarillo, von Braunsfels VI, 353. — Vgl. *Viel Lärmen um Nichts*.
- Müller*, Adolf. Dessen Dissertation über die Quellen zum Timon von Athen besprochen IX, 329.
- Müller*, Eduard. Shakespeare's Aussprache. Nach Alexander J. Ellis VIII, 92–137.
- Nachlese*. Von Hermann Kurz (1. die Wilderersage; 2. Zum Sommernachtstraum) IV, 246–307.
- Name*. Die Schreibung des Namens Shakespeare. Von K. Elze V, 325–332.

- Narren.** Ueber Shakespeare's Narren. Von J. Thümmel IX, 87—106.
- Nash, Thomas.** Stelle in dessen Pierce Pennilesse über das Publikum Shakespeare's VI, 340.
- Nekrassov's** russische Uebersetzung Shakespeare's III, 404.
- Neuber, Caroline,** als Vorläuferin Schröder's XI, 4.
- Neumann, Heinrich.** Sein Vortrag über Lear und Ophelia, angezeigt III, 406.
- Nichtphilosoph.** Die Charakterzüge Hamlets, nachgezeichnet von einem Nichtphilosophen II, 16—36.
- Noiré, Ludwig,** Zwölf Briefe eines Shakespearemanen, besprochen IX, 327.
- Noten und Conjecturen zu Shakespeare.** Von K. Elze XI, 274—300; vgl. unter den einzelnen Stücken.
- Notizen.** II, 390; III, 409; vgl. unter *Miscellen*.
- Nyblom, C. R.,** erste schwedische Uebersetzung der Sonette Shakespeare's, angezeigt VII, 364.
- Nymphidia** oder der Feenhof. Von Michael Drayton. Uebersetzt von Friesen IX, 107—126.
- Oechelhäuser, Wilhelm,** Essay über Richard III, 27—149. — Die Shakespeare-Aufführungen in Meiningen III, 383—396. — Ueber eine neue Bühnenbearbeitung von König Richard dem Dritten IV, 327—348. — Shakespeare auf dem Wiener Burgtheater IV, 349—367. — König Heinrich VI. In Ein Stück zusammengezogen und für die Bühne bearbeitet V, 192—309. — Ueber die Darstellung des Sommer-nachtstraums auf der deutschen Bühne V, 310—324. — Sein Vortrag: 'Die Würdigung Shakespeare's in England und Deutschland. Eine Parallele', angezeigt V, 5. — Seine Bearbeitung Shakespeare's für die deutsche Bühne, besprochen von Böttger VI, 348; VII, 348; VIII, 353; von König IX, 317; vgl. X, 378; XII, 306.
- Oehlmann, Wilhelm,** Cordelia als tragischer Charakter II, 124—131. — Die Gemüthsseite des Hamlet-Charakters III, 205—228. — Shakespeare's Werth für unsere nationale Literatur V, 148—153. — Friesen's, 'Das Buch Shakspeare von Gervinus' besprochen von Oehlmann V, 340 ff.
- Onimus, La Psychologie dans les Drame**s de Shakespeare bespr. XII, 312.
- Ophelia.** Der Vortrag von Neumann über Lear und Ophelia, angezeigt III, 406. — Leo über Ophelia in seinem Vortrage: Shakespeare's Frauenideale VI, 309 Anm.
- Ortsangaben.** Scenen - Eintheilungen und Ortsangaben in den Shakespeare'schen Stücken von R. Koppel IX, 269—294.
- Othello.** Marginalien zum Othello und Macbeth von Koester I, 138—159 (I. u. 2. zum Othello 138—155). — Bodenstein über Othello II, 255 ff. — Meissner über Othello VII, 115 ff. — Eine Stelle aus Othello 3, 4 ('*That handkerchief Did an Egyptian to my mother give &c.*'), erörtert von K. Elze XI, 299. — Ueber Aufführungen des Othello in Leipzig, Dresden &c. XII, 214. — Othello ins Italienische übersetzt von G. Carcano III, 404. — Salkinson's hebräische Uebersetzung des Othello, besprochen von Eugen Wilhelm X, 372. — Othello neugriechisch XII, 37 ff. 51 ff. — Othello und Sampiero, Aufsatz im Athenaeum von C. Elliot Browne über eine Quelle des Othello, erwähnt XI, 311.
- Paget, A. H.,** Shakespeare's Plays: a Chapter of Stage History &c., angezeigt XI, 309.
- Passionate Pilgrim.** Ein zweites Exemplar davon entdeckt III, 406; herausgegeben in den Isham Reprints von Edmonds VI, 364.
- Paynter.** Ueber Paynter als Quelle Shakespeare's XI, 218.
- Pecht's** Shakespeare-Gallerie VI, 365.
- Pericles, Prince of Tyre.** Ueber Shakespeare's Pericles, Prince of Tyre. Von Delius III, 175—204. — Randglosse zu einer Stelle im Pericles (3, 1, von W. Bell I, 392).
- Perry, W.,** Herne's Oak; a Descriptive History of this Celebrated Tree, angezeigt III, 406.
- Percanoglu's** neugriechischer Hamlet XII, 44 ff.
- Pichler, Anton.** Mittheilungen aus dessen Statistik der Shakespeare-Aufführungen in Mannheim IX, 295—308.
- Pickersgill** über Richard III., erwähnt XI, 307.
- Place, de la,** französische Uebersetzung Shakespeare's I, 99.
- Plutarch.** Shakespeare's Antonius und Kleopatra und Plutarch's Biographie des Antonius. Von Theod. Vathe

- III, 301—340. — Shakespeare's Coriolanus in seinem Verhältniss zum Coriolanus des Plutarch. Von N. Delius XI, 32—58. — Shakespeare's Plutarch von W. W. Skeat, angezeigt XI, 309.
- Polylas* übersetzt den Sturm ins Neugriechische XII, 40 ff.
- Polymythie* in dramatischen Dichtungen Shakespeare's. Von C. C. Hense XI, 245—273.
- Prölss*, Robert, Shakespeare's Romeo und Julia erläutert, angezeigt X, 378.
- Programm* der deutschen Shakespeare-Gesellschaft I, XIX ff.
- Prolog* und *Epilog* bei Shakespeare. Von Ferd. Lüders V, 274—291.
- Prosa*. Die Prosa in Shakespeare's Dramen. Von N. Delius V, 227—273.
- Quellen.** Die Quellen der Troilus-Sage in ihrem Verhältniss zu Shakespeare's Troilus und Cressida. Von W. Hertzberg VI, 169—225. — Quellen des Shakespeare von Simrock, in 2. Auflage, angezeigt VI, 365; vgl. ausserdem die einzelnen Stücke.
- Rabelais.** Ueber die Entlehnungen Shakespeare's, insbesondere aus Rabelais und einigen italienischen Dramatikern. Von Wilhelm König IX, 195—232.
- Realistisch.** Die realistische Shakespeare-Kritik und Hamlet. Von Fr. Theod. Vischer II, 132—154.
- Rees**, James, Shakespeare and the Bible XII, 305.
- Reichensperger**, August, William Shakespeare, insbesondere sein Verhältniss zum Mittelalter und zur Gegenwart, besprochen VII, 363.
- Reisen.** Shakespeare's muthmassliche Reisen. Von K. Elze VIII, 46—91.
- Reprints.** Isham Reprints III, 406; VI, 364. Ueber die Reprints der New Shakspeare Society XI, 307.
- Retzsch**, Moritz, Umriss zu Shakespeare's dramatischen Werken, 3. Auflage, angezeigt VI, 365.
- Rhangularis**, neugriechischer Dichter XII, 43 ff.
- Rialto.** Der Rialto bei Shakespeare. Von Theod. Elze V, 366 ff.
- Richard II.** Ausgabe des Stücks von H. G. Robinson III, 403. — Schulausgabe von Riechelmann V, 353.
- Richard III.** Essay über Richard III. Von W. Oechelhäuser III, 27—149. — Ueber eine neue Bühnenbearbeitung von König Richard III. Von W. Oechelhäuser IV, 327—348. — Ueber Richard III. von Friesen in: Wie soll man Shakespeare spielen? VI, 250—276. — Ueber den ursprünglichen Text des King Richard III. Von N. Delius VII, 124—169. — Shakespeare's Charakterentwicklung Richard's III. von Kuno Fischer, angezeigt IV, 369; vgl. IV, 337 Anm. — Ueber Richard III. in den Transactions der New Shakspeare Society und den Aufsätzen von Spedding und Pickersgill XI, 307.
- Riechelmann**, L., Ausgabe des Julius Caesar III, 403. — Ausgabe des König Richard II. V, 353.
- Riedl**, Aug., Ausgabe von Mariowe's Faustus IX, 331.
- Rio**, A. F. Dessen Shakespeare aus dem Französischen übersetzt von Karl Zell, besprochen von Mich. Bernays in dem Aufsatz: Shakespeare ein katholischer Dichter I, 220—299.
- Robinson**, H. G. Ausgabe von Richard II., angezeigt III, 403.
- Rohde**, Diedrich. Dissertation: Das Hilfszeitwort To Do bei Shakespeare, besprochen IX, 329.
- Rojas y Zorrilla.** Dessen Los Bandos &c., übersetzt von Cosens, besprochen X, 376; Analyse des Stücks XI, 193 ff.
- Rolfe**, William J., Ausgabe des Tempest, besprochen von K. Elze VIII, 362.
- Romeo und Julie.** Friesen über das Stück in seinem Aufsatz: Wie soll man Shakespeare spielen? VII, 7—28. — Was ihr wollt, als komisches Gegenstück zu Romeo und Julie, von W. König VIII, 202—223. — Die Entwicklung der Sage von Romeo und Julia. Von Dr. Karl Paul Schulze XI, 140—225. — Ueber die spanischen Stücke, welche den Stoff behandeln, vgl. Cosens, Vega, Rojas V, 350; X, 376; XI, 187 ff., XI, 193. — Klein über Romeo und Julie XI, 196. — A German Version of the Novel of Romeo and Juliet. Miscelle von A. C. Löffelt IV, 380 ff. — Neugriechische Uebersetzung von Romeo und Julie XII, 51. — Ueber die frühesten Aufführungen des Stücks in Deutschland XII, 218. — Shakespeare's Romeo und Julia, von Ed. v. Hartmann, besprochen IX, 328. — Shakespeare's Romeo und Julia. Erläutert von R. Prölss, angezeigt X, 378.

- Rosalynde*. Lodge's Rosalynde und Shakespeare's As You Like It. Von N. Delius VI, 226—249.
- Ross*, George, The Mad Characters of Shakespeare, angezeigt III, 406.
- Rossi*, Ernesto, italienischer Schauspieler, bürgert Shakespeare ein VI, 365.
- Rossmann*, W., Ueber die Shakespeare-Aufführungen in Meiningen II, 298—302. — Eine Charakteristik Hamlet's für Schauspieler II, 305—334.
- Rowley*, Sam., When you see me, you know me, ed. by K. Elze, angezeigt IX, 331; besprochen von Friesen X, 370.
- Ruemelin*, Gustav, Shakespeare-Studien, besprochen II, 366—385; vgl. die Polemik gegen ihn von Elze, Oechelhäuser, Ulrici, Vischer, Zimmermann, besonders II, 97; II, 132; III, 3; III, 29; IV, 72 Anm.; V, 347; IX, 233.
- Rugby Edition*. Select Plays of Shakespeare VIII, 364.
- Ruggles*, Henry J., The Method of Shakespeare as an Artist, besprochen von Job. Meissner VII, 352 ff.
- Rusconi*, C., übersetzt den Hamlet ins Italienische III, 404.
- Rushton*, William Lowes, Shakespeare illustrated by Old Authors, angezeigt III, 405.
- Russell*, Edward R., Irving as Hamlet, besprochen X, 376.
- Salkinson*, J. E., Othello, the Moor of Venice, by Shakespeare. Translated into Hebrew &c., angezeigt von Eug. Wilhelm X, 372.
- Salvini*, italienischer Schauspieler, bürgert Shakespeare ein VI, 365.
- Sasper*. Bodmer's Sasper. Von Karl Elze I, 337—340.
- Saupe*, Julius, Biographie Shakespeare's &c., besprochen von Karl Elze V, 351 ff.
- Scenen-Eintheilungen* und Orts-Angaben in den Shakespeare'schen Dramen. Von Richard Koppel IX, 269—294.
- Schaaffhausen*, Hermann, Ueber die Todtenmaske Shakespeare's X, 26—49.
- Schiller*. Ueber Schiller's Verhältniss zu Shakespeare V, 119 ff. und VI, 83 ff. — Zu Schiller's Macbeth, von Vincke IV, 383—385. — Ueber Schiller's Bearbeitung des Macbeth VI, 23 ff.
- Schlegel*. Der Schlegel-Tieck'sche Shakespeare. Von M. Bernays I, 396—405. — Zur Entstehungsgeschichte des Schlegel'schen Shakespeare, von M. Bernays, besprochen von W. H(ertzb)erg VIII, 348—353. — Schlegel als Uebersetzer Shakespeare's I, 216. — Neue Ausgabe der Schlegel-Tieck'schen Uebersetzung angezeigt III, 403; IV, 371; V, 353; VII, 355. — Julius Caesar. Für die Bühne eingerichtet von A. W. Schlegel. Von Wendelin v. Maltzahn VII, 48—81.
- Schmidt*, Alexander, Zur Shakespeare'schen Textkritik. Ein Sendschreiben an den Herausgeber III, 341—369. — Dessen sacherklärende Anmerkungen zu Shakespeare's Dramen erwähnt II, 390. — Dessen Shakespeare-Lexicon, angezeigt II, 390; besprochen XI, 315 ff.
- Schmidt*, L., Macbeth. Eine poetische Shakespeare-Studie, angezeigt IX, 332.
- Schmitz*, L., Zu Hamlet (1, 2) V, 364.
- Schmitz*, Dora, Essays on Shakespeare translated (die Aufsätze von K. Elze über Shakespeare in englischer Uebersetzung) angezeigt X, 377; übersetzt Ulrici's Werk XII, 305.
- Schöll*, Adolf, Shakespeare und Sophokles I, 127—137.
- School*, The School of Shakespeare, Reprints ed. by Simpson, angezeigt VIII, 364.
- Schreibung*. Die Schreibung des Namens Shakespeare. Von K. Elze V, 325—332.
- Schroeder*, Friedrich Ludwig. Shakespeare und Schroeder. Von Vincke XI, 1—29; vgl. XII, 201.
- Schuemann*, Joh. See und Seefahrt, nebst dem metaphorischen Gebrauch dieser Begriffe in Shakespeare's Dramen XII, 311.
- Seconda's* Schauspielergesellschaft XII, 185 ff.
- Seneca*. Ueber den Einfluss Seneca's auf das englische Drama IV, 65 ff. Seneca und Shakespeare XI, 319—321.

SHAKESPEARE.

1. Biographisches.

- Aubert*, Shakespeare als Mediciner, angezeigt IX, 326.
- Bernays*, Shakespeare, ein katholischer Dichter I, 220; vgl. über Shakespeare als Katholik VII, 363.
- Blades*, Shakespeare and Typography, angezeigt VIII, 360.
- Bodenstedt*, William Shakespeare. Ein

- Rückblick auf sein Leben und Schaffen. Angezeigt VII, 355.
- Derriant*, O., Vortrag über Shakespeare's Privatleben, angezeigt IV, 369.
- Dowden*, Shakespeare: A Critical Study of his Mind and Art, angezeigt X, 379.
- Elze*, K., Shakespeare's Bildnisse IV, 308—326. — Noch ein Shakespearebild V, 373. — Die Schreibung des Namens Shakespeare V, 325—333. — Shakespeare als Lyriker VII, 6. — Shakespeare's muthmaßliche Reisen VIII, 46—91. — Shakespeare's Charakter, seine Welt- und Lebensanschauung X, 75—126. — William Shakespeare XII, 307.
- French*, Shakespeareana Genealogica, besprochen V, 349.
- Friesen*, Bemerkungen zu den Altersbestimmungen für einige Stücke von Shakespeare II, 37—63.
- Fulda*, William Shakespeare. Eine neue Studie über sein Leben und sein Dichten &c., angezeigt XI, 317.
- Genée*, Shakespeare. Sein Leben und seine Werke, angezeigt VII, 355.
- Halliwel's* Illustrations of the Life of Shakespeare and of the History of the Early English Stage VI, 363 und X, 375. — Papers Referring to Shakespeare IX, 334.
- Hudson's* Shakespeare. His Life, Art and Characters, angezeigt VIII, 357.
- König*, Ueber den Gang von Shakespeare's dichterischer Entwicklung &c. X, 193—258. (Reihenfolge seiner Dramen.)
- Kurz*, Die Wilderersage IV, 247 ff. — Zu Shakespeare's Leben und Schaffen &c. angezeigt IV, 369. — Shakespeare, der Schauspieler VI, 317—342 (insbesondere über Shakespeare's Publikum s. 340 ff.)
- Liebau's* Shakespeare's Leben und Dichten, angezeigt VIII, 367.
- Linde*, Ueber dessen Shakespearebüste X, 383.
- Saupe's* Shakespeare - Biographie besprochen V, 351.
- Schaaflhausen*, Ueber die Todtenmaske Shakespeare's X, 26—49.
- Sievers*, William Shakespeare. Sein Leben und Dichten. Angezeigt III, 407.
- Strafforello's* Shakespeare und seine Zeiten (Roman), angezeigt VI, 365.
- Ward*, History of English Dramatic Literature &c. XI, 311.
2. Ausgaben, Kritik des Textes, Sprache u. zweifelhafte Stücke.
- Abbot*, A Shakespearian Grammar V, 348; VI, 364.
- Baynes*, New Shaksperian Interpretations (in der Edinburgh Review) VIII, 365.
- Cambridge-Edition* I, 198 ff.
- Collier* als Shakespeare-Kritiker I, 205—210.
- Delius*, Die Prosa in Shakespeare's Dramen V, 227—273. — Die Bühnenanweisungen in den alten Shakespeare-Ausgaben VIII, 171—201. — Seine Pseudo-Shakespeare'schen Dramen IX, 331; X, 370; vgl. über The Two Noble Kinsmen XII, 298 ff. — Ueber seine Shakespeare-Ausgabe I, 218; III, 402; V, 352; VI, 366; VII, 359.
- Dyce* als Shakespeare-Kritiker I, 196; über seine Ausgabe und sein Glossary III, 402 ff.
- Ellis*, Shakespeare's Aussprache nach demselben von E. Müller VIII, 92—137.
- Elze*, K., Noten und Conjecturen zu Shakespeare XI, 274—300.
- Foirest*, Shakespeare-Ausgabe II, 392.
- Friesen*, über angebliche Stücke Shakespeare's I, 160—188; II, 64—99; vgl. X, 370 ff.
- Furness*, Ueber seine New Variorum Edition VI, 362; IX, 313; XI, 314.
- Furness*, Mrs. Ihre Concordance VI, 363; VIII, 365.
- Hackett's* Notes and Comments &c. I, 449.
- Halliwel* als Shakespeare-Kritiker I, 203.
- Hunter's* Schillingsausgabe IV, 372; VI, 364.
- Ingleby*, The Still Lion. An Essay towards the Restoration of Shakespeare's Text II, 196—243; vgl. XI, 310.
- Jervis*, A Dictionary of the Language of Shakespeare III, 405.
- Koppel*, Scenen-Eintheilungen und Ortsangaben in den Shakespeare'schen Dramen IX, 269—294.
- Mackay*, Gaelic Words in Shakespeare XI, 311.
- Müller*, Shakespeare's Aussprache nach Ellis VIII, 92—137.
- Rhode*, Das Hilfszeitwort To Do bei Shakespeare IX, 329.
- Rugby-Edition* VI, 364; VIII, 364.
- Rushton*, Shakespeare Illustrated by Old Authors III, 405.
- Schillings-Ausgaben* IV, 372.
- Schmidt's* Shakespeare-Lexikon II, 390; XI, 315; zur Textkritik III, 341.
- Sill*, Shakespeare's Prose XI, 315.

- Singer* als Shakespeare-Kritiker I, 203.
Spalding über *The Two Noble Kinsmen* XII, 299.
Staunton als Shakespeare-Herausgeber I, 215. *Unsuspected Corruptions of Shakespeare's Text* VIII, 365.
Stratmann's Shakespeare - Ausgabe V, 353.
Tschischwitz, Dissertation *De ornatibus epithetis in Shaksperei operibus* VII, 365; seine Shakespeare-Ausgabe III, 402; IV, 370.
Vincke, Die zweifelhaften Stücke Shakespeare's VIII, 368—376.
Walker, A Critical Examination of the Text of Shakespeare, herausgegeben von Lettsom I, 200 ff.
White als Shakespeare-Forscher I, 211.
3. Uebersetzungen und Bühnenbearbeitungen:
Bodenstedt'sche Uebersetzung III, 403; IV, 371; VI, 366; VII, 355.
Derrient's deutscher Bühnen- und Familien-Shakespeare IX, 321.
Dingelstedt's Bühnenbearbeitungen III, 404; VI, 25.
Grote'sche Uebersetzung IX, 332.
Hallberger's Illustrierte Ausgabe IX, 331.
Hildburghäuser Uebersetzung III, 403; IV, 371; VII, 355.
Moltke's Shakespeare-Uebersetzung III, 403.
Oechelhäuser's Bearbeitung Shakespeare's für die deutsche Bühne VI, 348; VII, 348; VIII, 353; IX, 317; X, 378.
Schlegel-Tieck'sche Uebersetzung I, 396—405; III, 21; III, 403; IV, 371; V, 355; VI, 366; VII, 355; VIII, 348—353.
Vgl. noch *Bühnenbearbeitungen* und wegen Uebersetzung auch in andere Sprachen die einzelnen Stücke, besonders *Hamlet*, *Julius Caesar*, *Kaufmann von Venedig* und *Othello*.
Dänische Uebersetzungen III, 404.
Französische I, 86—126; X, 259—310.
Griechische (Neugriechische) XII, 33 ff.
Hebräische X, 372.
Italienische III, 404; XI, 318.
Lateinische V, 356; VI, 369; VII, 350.
Portugiesische XI, 318; XII, 314.
Russische III, 404.
Schwedische VII, 364; XII, 319.
Spanische VII, 301—323; X, 311—354.
Tamilische XI, 318.
4. Aufführungen (vgl. Statistik):
I, 362; I, 455; II, 244; II, 277; II, 298; II, 303; III, 383; III, 408; IV, 349; VII, 324; VII, 340; VIII, 280; VIII, 306; IX, 41; IX, 295; IX, 309; X, 360; X, 383; XI, 301; XII, 182; XII, 290. Besonders in:
Berlin VII, 340.
Dresden XII, 182.
Karlsruhe II, 277.
Leipzig VII, 324; XII, 182.
Mannheim IX, 295.
Meiningen II, 298; III, 383.
München II, 244.
Stuttgart II, 303.
Weimar I, 362.
Wien (Burgtheater) III, 408; IV, 349; X, 383.
5. Stellung in der Literatur.
Quellen, Einfluss, Parallelen.
Chapman in seinem Verhältnisse zu Shakespeare. Von Bodenstein I, 300—336.
Chettle's Hoffman und Shakespeare's Hamlet. Von Delius IX, 166—194.
Dryden und Shakespeare. Von Delius IV, 6—40.
Emblem Writers. Shakespeare and the Emblem Writers by Green V, 355.
Epische Dichtungen Shakespeare's. Ueber deren Stellung in der englischen Literatur von Tschischwitz VIII, 32—45.
Garriek und Shakespeare. Von Vincke IX, 1—21.
Lilly und Shakespeare. Von Hense VII, 238—301; VIII, 224—279.
Lodge's Rosalynde und Shakespeare's As you like it. Von Delius VI, 226—249.
Marlowe und Shakespeare's Verhältniss zu ihm. Von Ulrici I, 57—85.
Milton. Ein Gegenbild zu Shakespeare. Von K. Elze XII, 57—99.
Rushton, Shakespeare Illustrated by Old Authors III, 405.
Shakespeare's Centurie of Prayse by Ingleby X, 377; vgl. über das spätere Jahrhundert der Vergessenheit X, 378.
Shakespeare's Würdigung in England und in Deutschland. Von Oechelhäuser V, 5.
Shakespeare's Werth für unsere nationale Literatur. Von Oehlmann V, 148—153.
Shakespeare in Deutschland. Von Koberstein I, 1—17.
Shakespeare in Germany. By Cohn I, 218; vgl. I, 406; III, 409.
Shakespeare und Schroeder. Von Vincke XI, 1—29.
Shakespeare's Dramen in Deutschland,

- Geschichte derselben von Genée V, 354. Vgl. über die ersten Aufführungen von Shakespeare - Stücken in Deutschland XII, 182—221.
- Shakespeare*. Deutsche Dichter in ihrem Verhältnisse zu ihm. Von Hense V, 107—147; VI, 83—128, insbesondere Eichendorff VI, 124 ff.; Goethe V, 130; VI, 101; Kleist VI, 95 ff. Klinger V, 115; Lenz V, 108; Lessing V, 127; Schiller V, 119; VI, 83; Tieck VI, 101 ff.; Wieland VI, 98 ff.
- Lilly* und *Shakespeare* in ihrem Verhältniss zum classischen Alterthum. Von Hense VII, 238—301.
- Shakespeare* und *Euripides*. Von Vatke IV, 62—93.
- Shakespeare* und *Horaz* IX, 336.
- Shakespeare's Plutarch* von Skeat XI, 309; vgl. wegen der Quellen zu den einzelnen Römerstücken noch III, 301; XI, 32.
- Shakespeare* und *Seneca*. Von Wagner XI, 319—321.
- Shakespeare* und *Sophokles*. Von Schöll I, 127—137.
- Shakespeare in Frankreich* s. I, 86 ff. — Ueber *Voltaire* insbesondere X, 259; über *Molière* V, 354; über *Rabelais* IX, 195.
- Ueber *Shakespeare* in *Griechenland* XII, 33 ff.
- Ueber *Shakespeare* im Verhältniss zur italienischen Literatur vgl. Klein VI, 351; ferner VI, 365; IX, 195; insbesondere *Shakespeare* und *Giordano Bruno* XI, 97 ff. — *Shakespeare* und *Dante* VII, 170.
- Shakespeare in Schweden* XII, 318—320.
- Ueber *Shakespeare* und die spanischen Dramatiker, sowie *Shakespeare* in *Spanien* V, 350; VI, 367; VII, 301; X, 313; XI, 202.
- Ueber *Shakespeare-Quellen* vgl. noch VI, 365; IX, 330; XI, 140; XII, 160 und die einzelnen Stücke.
6. Aesthetisches.
- Bracker's Shakespeare* - Büchlein XII, 100 ff. vgl. *Göttinger*.
- Delius*, Die epischen Elemente in *Shakespeare's Dramen* XII, 1—13 und Nachtrag dazu XII, 14—28.
- Elze*, *Shakespeare's Geltung* für die Gegenwart II, 96—123. — *Shakespeare-Dilettantismus*. Eine Antikritik IX, 233—268.
- Foerster*, *Shakespeare* und die Tonkunst II, 155—184. (Vgl. über Händel und *Shakespeare* von Gervinus IV, 368.)
- Friesen*, Wie soll man *Shakespeare* spielen? V, 154—182; VI, 250—276; VII, 7—28; VIII, 138—170. — Ein Wort über *Shakespeare's Historien* VIII, 1—27.
- Hense*, Polymythie in dramatischen Dichtungen *Shakespeare's* XI, 245—273.
- König*, Ueber den Gang von *Shakespeare's dichterischer Entwicklung* und die Reihenfolge seiner Dramen nach demselben X, 193—258. — *Shakespeare's Königsdramen*, ihr Zusammenhang und ihr Werth für die Bühne XII, 228—260.
- Lindner*, Bemerkungen über symbolische Kunst im Drama mit besonderer Berücksichtigung *Shakespeare's* II, 184—195.
- Lüders*, Prolog und Epilog bei *Shakespeare* V, 274—291.
- Meissner*, Ueber die innere Einheit in *Shakespeare's Stücken* VII, 82—123.
- Thümmel*, Ueber *Shakespeare's Narren* IX, 87—106. — *Shakespeare's Kinder* gestalten X, 1—21. — Ueber *Shakespeare's Clowns* XI, 78—96.
- Ulrici*, Ueber *Shakespeare's Fehler* und Mängel III, 1—19. — Ueber *Shakespeare's Humor* VI, 1—12.
- Vischer*, Die realistische *Shakespeare-Kritik* und *Hamlet* II, 132—154.
- Anzeigen u. Besprechungen von:
- Bucknill*, The Mad Folk of *Shakespeare* III, 406.
- Büchner*, Alex., Les derniers critiques de *Shakespeare* XII, 313.
- Carriere*, Die Kunst im Zusammenhang der Kulturentwicklung und die Ideale der Menschheit VI, 354.
- Derriant*, *Shakespeare's Frauengestalten* IV, 369.
- Dowden*, *Shakespeare: A Critical Study of his Mind and Art* X, 379.
- Elze*, Essays on *Shakespeare* X, 377. — William *Shakespeare* XII, 307.
- Friesen*, Das Buch *Shakespeare* von Gervinus V, 340. — *Shakespeare-Studien* X, 366; XII, 306.
- Genée*, *Shakespeare Vorlesungen* II, 390.
- Gervinus*, Händel und *Shakespeare* IV, 368. — Sein Werk über *Shakespeare* V, 340; vgl. XI, 309.
- Hager*, Die Grösse *Shakespeare's* IX, 327; vgl. XII, 307.
- Hebler*, Aufsätze über *Shakespeare* II, 106 u. 142.
- Janauschek*, *Shakespeare-Vorlesung* II, 391.

- Kellogg*, Shakespeare's Delineations of Insanity, Imbecility, and Suicide III, 406.
- König*, Shakespeare als Dichter, Weltweiser &c. VIII, 355.
- Kreyssig*, Shakespearefragen VII, 356; XII, 306.
- Kudrjaffsky*, Shakespeare-Vorlesungen II, 391.
- Ludwig*, Shakespeare-Studien VII, 358.
- Maass*, Shakespearomanie X, 377.
- Marbach*, Shakespeare-Prometheus IX, 323.
- Masing*, Die tragische Schuld VIII, 366.
- Noiré*, Zwölf Briefe eines Shakespearomanen IX, 327.
- Onimus*, La psychologie (médicale) dans les drames de Shakespeare XII, 312 ff.
- Reichensperger*, Shakespeare, insbesondere sein Verhältniss zum Mittelalter und zur Gegenwart VII, 363.
- Ross*, The Mad Characters of Shakespeare II, 406.
- Ruggles*, The Method of Shakespeare as an Artist VII, 352.
- Stedefeld*, Die christlich-germanische Weltanschauung in den Werken Wolfram's von Eschenbach, Dante's und Shakespeare's VII, 365.
- Tschischwitz*, Shakespeare's Staat und Königthum II, 388.
- Ulrici*, Werk über Shakespeare III, 407; vgl. XII, 304. 305. 310.
7. Vermischtes.
- Shakespeare-Almanack IV, 372.
- Shakespeare-Bibliographie s. unter *Bibliographie*.
- Shakespeare-Bibliothek s. unter *Bibliothek*; in Birmingham IV, 373.
- Shakespeare-Club IX, 332.
- Shakespeare-Gesellschaft Deutsche, s. unter *Berichte, Jahresberichte, Mitglieder-Verzeichnisse*.
- Shakespeare-Illustrationen von Gilbert, Pecht, Retzsch und Konewka VI, 364.
- Shakespeare-Manual von Fleay, besprochen von K. Elze XII, 302.
- Shakespeare-Society, New IX, 332; X, 355; XI, 307; XII, 296.
- Siddons*, Mrs. (Nach Aufzeichnungen ihrer Tochter, Mrs. Combe. Nebst einigen Bemerkungen über den Charakter der Lady Macbeth.) Von Friedr. Bodenstedt I, 341—361.
- Sievers*, William Shakespeare. Sein Leben und Dichten, angezeigt III, 407.
- Silberschlag*, Karl, Shakespeare's Hamlet, seine Quellen und politischen Beziehungen XII, 261—289.
- Sill*, Edward R., Shakespeare's Prose, in dem Overland Monthly in S. Francisco, erwähnt XI, 315.
- Simpson*, R., Herausgeber von The School of Shakespeare VIII, 364.
- Simrock's* Quellen des Shakespeare in neuer Auflage VI, 365.
- Singer*, Sam. Weller, als Shakespeare-Kritiker I, 203 ff.
- Skat*, W. W., Ueber seine Ausgabe von The Two Noble Kinsmen XI, 308. — Dessen Shakespeare's Plutarch angezeigt XI, 309. — Ueber einen Aufsatz von ihm im Athenæum gegen Mackay XI, 311.
- Snider's* Kritiken über Romeo und Julie, Lear, Timon, Othello und Macbeth X, 315.
- Sommernachtstraum*. Zum Sommernachtstraum. Von Karl Elze III, 150—174. — Nachlese. Zum Sommernachtstraum. Von Herm. Kurz IV, 268—307. — Ueber die Darstellung des Sommernachtstraums auf der deutschen Bühne. Von W. Oechelhäuser V, 310—324. — Wunderbare Schicksale des Sommernachtstraums. Von Vincke und K. Elze V, 358—364; dazu ein Nachtrag von K. Elze IX, 337. — Eine Quelle zu Shakespeare's Sommernachtstraum. Von Fritz Krauss XI, 226—244. — Ueber Shakespeare's Midsummer-Night's Dream. Eine Studie. Besprochen von K. Elze IX, 314. — E. Hermann's Schrift über den Sommernachtstraum besprochen von W. König X, 373. — Ausgabe mit den Illustrationen von Konewka IV, 370. — Portugiesische Uebersetzung von Castilho XI, 318.
- Sonette*. Ueber Shakespeare's Sonette. Von N. Delius I, 18—56. — Ueber Shakespeare's Sonette. Von H. Freih. von Friesen IV, 94—120. — König über Shakespeare's Sonette und die Ansichten von Brown, Heraud, Massey VII, 177 ff. — K. Elze über die Sonette X, 81 ff. — F. Krauss über die Sonette XI, 237 ff. — Uebersetzungen der Sonette angezeigt und besprochen: die von Friesen IV, 371; Tschischwitz V, 353; Gildemeister VII, 363; schwedische von Nyblom VII, 364; von Fritz Krauss VIII, 365. — Massey, Shakespeare's Sonnets, besprochen II, 386. — Zimmermann's Aufsatz über die Sonette besprochen von Ulrici V,

- 346; Ueber Karpf's Sonett-Erklärung Ulrichi V, 335. — Brown, The Sonnets of Shakespeare Solved &c. besprochen von Ulrichi VI, 345 ff.
- Solomos*, neugriechischer Dichter, führt Shakespeare ein XII, 37 ff.
- Sophokles*. Shakespeare und Sophokles. Von Adolf Schöll I, 127—137.
- Spalding* über The Two Noble Kinsmen XII, 299.
- Spanisch*. Ein spanischer Shakespeare-Kritiker. Von Clara Biller VII, 301—323. — Shakespeare und die spanischen Dramatiker V, 350 fg.; VI, 367. — Ueber den Einfluss der spanischen Dramatiker auf Shakespeare XI, 202; vgl. unter *Lope, Rojas*.
- Spedding's* Aufsatz über Richard III. erwähnt XI, 307.
- Speisekarte*. König Lear als Speisekarte V, 369—373.
- Spilmann's* Papierfabrik in Dartford III, 43 Anm.
- Spoyle*, The spoyle of Antwerpe von Gascoyne, ed. by Simpson VIII, 354.
- Sprache*. Die englische Sprache und Literatur in Deutschland. Von Karl Elze, angezeigt I, 450.
- Stark*, Carl, König Lear. Eine psychiatrische Shakespeare-Studie &c. besprochen von Ulrichi VI, 361; vgl. dazu VII, 114 Anm.
- Statistik* der Aufführungen Shakespeare'scher Stücke I, 455; VII, 324; VIII, 280; VIII, 306; IX, 309; X, 360; XI, 301; XII, 182; XII, 290; vgl. *Shakespeare*, 4.
- Staunton*, Howard, Ueber seine Ausgabe des Shakespeare I, 21; — Unsuspected Corruptions of Shakespeare's Text im Athenæum VIII, 365; Fortsetzung davon und über Chettle's To the Gentlemen Readers im Athenæum IX, 333. — Nekrolog X, 364.
- Stedefeld*, G. F., Hamlet, ein Tendenzdrama Shakespeare's &c. VII, 365. — Die christlich-germanische Weltanschauung in den Werken Wolfram's von Eschenbach, Dante's und Shakespeare's VII, 365.
- Strafforello*, Gustavo, übersetzt englische Werke ins Italienische und schreibt den Roman Shakespeare und seine Zeiten VI, 365.
- Strammann*, F. H., Ausgabe des Hamlet V, 353.
- Struce*, Heinr. von, Hamlet. Eine Charakterstudie XII, 308.
- Studien* und Kritiken zur Philosophie und Aesthetik, von Robert Zimmermann. Besprochen von Ulrichi V, 343.
- Sturm*. Aphorismen über Shakespeare's Sturm. Von Johannes Meissner V, 183—226. — Die Abfassungszeit des Sturms. Von K. Elze VII, 29—47. — Zum Sturm (1, 2). Miscelle von K. Elze VIII, 376. — Joh. Meissner's Untersuchungen über Shakespeare's Sturm angezeigt VII, 360. — Vgl. ausserdem unter *Tempest*.
- Swinburne's* Ausgabe von Chapman's Dramen angezeigt VIII, 364.
- Sycamore*. Ueber den Sycamore-Tree VII, 13 Anm.
- Taming of the Shrew*. Zu Shakespeare's The Taming of the Shrew. Von Reinhold Kochler III, 397—401. — Erörterung einer Stelle des Stücks 4, 1 (*Sugar-sop*) von K. Elze XI, 284. — Ueber die ersten Aufführungen des Stücks in Deutschland XII, 217.
- Teichmann*, Joh. Val., Ergänzungen zu dessen 'Literarischer Nachlass, herausgegeben von Dingelstedt' (über die Einrichtung des Julius Caesar für die Bühne von Schlegel) VII, 48 ff.
- Tempest*. Randglosse zu einer Stelle (1, 6 von Bell I, 394. — Ausgabe des Stücks von F. M. Jephson, angezeigt III, 403. — Ausgabe von Rolfe, besprochen von K. Elze VIII, 362. — Neugriechische Uebersetzung des Stücks XII, 40. — Vgl. ausserdem unter *Sturm*.
- Text*. Die neue englische Text-Kritik des Shakespeare. Von F. A. Leo I, 189; zum Schluss des Aufsatzes Besprechung der deutschen Shakespeare-Kritiker I, 216—219.) — The Still Lion. An Essay towards the Restoration of Shakespeare's Text. By Ingleby II, 196—243; vgl. XI, 310. — New Readings of Shakespeare; or, Proposed Emendations of the Text. By Cartwright, besprochen II, 388. — Zur Shakespeare'schen Textkritik. Von Alex. Schmidt III, 341—369. — Ueber den ursprünglichen Text des King Richard III. Von Nic. Delius VII, 124—169. — Staunton's Unsuspected Corruptions of Shakespeare's Text erwähnt VIII, 365. Vgl. *Shakespeare*, 2.
- Thiel*, B., The Principal Reasons for Shakespeare's remaining unpopular longer than a Century even in England, angezeigt X, 378.

- Thimm*, Franz. Dessen Shakespeare-Bibliographie, 1864 erschienen und Supplement (1864—1872) angezeigt VIII, 364.
- Thümmel*, Jul., Ueber Shakespeare's Narren IX, 87—106. — Shakespeare's Kindergestalten X, 1—21. — Ueber Shakespeare's Clowns XI, 78—96. — Ueber seine Bearbeitung von Ende gut, Alles gut vgl. VII, 357.
- Tieck*, Ludwig. Sein Verhältniss zu Shakespeare VI, 101 ff., sonst vgl. unter *Schlegel*.
- Tiessen*, Ed., Shakespeare's König Lear übersetzt, angezeigt VII, 365.
- Timme*, Otto, Commentar über die erste Scene des zweiten Aktes von Shakespeare's Macbeth, angezeigt IX, 330.
- Timon von Athen*. Ueber Shakespeare's Timon of Athens. Von Nic. Delius II, 335—361. — Timon von Athen. Ein kritischer Versuch. Von B. Tschischwitz IV, 160—197. — Adolf Müller's Dissertation: Ueber die Quellen, aus denen Shakespeare den Timon von Athen entnommen hat, besprochen IX, 329. — Eine Stelle aus Timon 4, 3 ('Your greatest want is, you want much of meat') erörtert von K. Elze XI, 286.
- Titus Andronicus*. Zu Titus Andronicus. Von Hermann Kurz V, 82—106.
- Tò ti ἦν εἶναι &c.* von Karpf, besprochen von Ulrici V, 335.
- Todtenmaske*. Ueber die Todtenmaske Shakespeare's. Von Hermann Schaaffhausen X, 26—49.
- Toggenburg*, Der arme Mann im Toggenburg über Shakespeare XII, 100 ff.
- Tonkunst*. Shakespeare und die Tonkunst. Von Friedrich Förster II, 155—183.
- Troilus und Cressida*. Die Troilus-Fabel in ihrer literatur-geschichtlichen Entwicklung und die Bedeutung des letzten Aktes von Shakespeare's Troilus und Cressida im Verhältniss zum gesammten Stücke. Von K. Eitner III, 252—300. Die Quellen der Troilus-Sage in ihrem Verhältniss zu Shakespeare's Troilus und Cressida. Von W. Hertzberg VI, 169—225; vgl. VI, 410: Ueber Jos. Ferwer's On Shakespeare's Troilus and Cressida. — Ist Troilus und Cressida Tragedy, oder Comedy oder History? Von H. Ulrici IX, 26—40. — Der Epilog zu Troilus und Cressida. Von Th. Bruns XII, 222—227.
- Tschischwitz*, Benno, Timon von Athen. Ein kritischer Versuch IV, 160—197. — Ueber die Stellung der epischen Dichtungen Shakespeare's in der englischen Literatur VIII, 32—45. — Sein 'Shakespeare's Staat und Königthum' besprochen II, 388. — Sein 'Shakespeare's Hamlet' erläutert &c., besprochen III, 223 ff. 407. — Seine Ausgabe des Hamlet angezeigt III, 402; IV, 370. — Seine Uebersetzung der Sonette V, 353. — Seine Dissertation De ornantibus epithetis in Shaksperi operibus VII, 365. — Shakespeare - Uebersetzung, bearbeitet von Tschischwitz und Gosche IX, 332.
- Twelfth-Night*. Besprechung des Stücks von Meissner VII, 90 ff.
- Two Noble Kinsmen*. Ausgaben des Stücks von Little Dale und von Skeat XI, 308.
- Tyler*, Thomas, The Philosophy of Hamlet, angezeigt X, 377.
- Typography*. Shakespeare and Typography by Blades, besprochen von K. Elze VIII, 360.
- Uebersetzungen** — siehe unter *Shakespeare*, 3.
- Uebersichten**, literarische — siehe unter *Besprechungen*.
- Ulrici*, Hermann, Christopher Marlowe und Shakespeare's Verhältniss zu ihm I, 57—85. — Ludwig Devrient als König Lear II, 292—297. — Ueber Shakespeare's Fehler und Mängel III, 1—19. — Ueber Shakespeare's Humor VI, 1—12. — Ist Troilus und Cressida Comedy oder Tragedy oder History? IX, 26—40. — Jahresberichte II, 1; III, 20; IV, 1; V, 1; VI, 13; VII, 1; VIII, 28; IX, 22; X, 22. Besprechungen und Anzeigen von: Karpf's *Tò ti ἦν εἶναι &c.* V, 335. — Zimmermann's Studien und Kritiken &c. V, 343. — Hoffinger's Licht- und Tönen V, 343. — Brown's Sonnets VI, 345. — Klein's Geschichte des Dramas VI, 351. — Carriere's Kunst im Zusammenhange &c. VI, 355. — Stark's Studie über den König Lear VI, 361. — Furness' Ausgabe des Macbeth IX, 313. — Mittheilung aus einem Schreiben von Braunfels über Viel Lärmen um Nichts VI, 353, und Hamlet (3, 1) VI, 354. — Abhandlungen zur Kunstgeschichte als angewandter Aesthetik XII, 310. — Ueber Ulrici als Shakespeare-Forscher I, 217.

- Neue Ausgabe seines Werks über Shakespeare angezeigt III, 407; in's Englische neu übersetzt XII, 304.
- Umriss* zu Shakespeare's dramatischen Werken. Erfunden und gestochen von Moritz Retzsch, angezeigt VI, 365.
- Unzelmann*. Ueber die Schauspielerfamilie Unzelmann VII, 48 ff.
- Valera*, Juan, über Shakespeare (in der Vorrede zu Clark's spanischer Uebersetzung) X, 321 ff.
- Vatke*, Theodor, Shakespeare's Antonius und Kleopatra und Plutarch's Biographie des Antonius III, 301—340. — Shakespeare und Euripides. Eine Parallele IV, 62—93.
- Vega*, Lope de. Ueber dessen Castelvines y Montes, deren Uebersetzung von Cosens und den Einfluss Lope's auf Shakespeare vgl. V, 350; XI, 187; XI, 202;
- Velde*, van der, Marlowe's Faust, besprochen von K. Elze VI, 361.
- Venus und Adonis*. Ueber die neuentdeckte alte Ausgabe und den Reprint von Edmonds III, 406; VI, 364. — Concordance dazu von Mrs. Furness VIII, 365.
- Verlato's* Rodopeia von Shakespeare benutzt IX, 220.
- Vichoff*, Heinrich, Shakespeare's Coriolan IV, 41—61. — Shakespeare's Julius Caesar V, 6—36.
- Viel Lärmen um Nichts*. Erläuterung einer Stelle (2, 1) durch Braunsfels, mitgetheilt von Ulrici VI, 353. Ueber die ersten Aufführungen des Stückes in Deutschland XII, 218. vgl. *Much Ado about Nothing*.
- Vierzahl*. Ueber four, forty &c. zur Angabe einer unbestimmten Anzahl, von K. Elze (Zu Hamlet 2, 2) XI, 288 ff. 363.
- Villemain's* Ansicht von Shakespeare I, 107.
- Vincke*, Gisbert, Freiherr, Zu Schillers Macbeth IV, 383—385. — Wunderbare Schicksale des Sommernachtsstraums V, 358—363. — Shakespeare auf der deutschen Bühne unsrer Tage VII, 366—368. — Garrick's Bühnenbearbeitung des Wintermärchens VII, 369—372. — Die zweifelhaften Stücke Shakespeare's VIII, 368—376. — Shakespeare und Garrick IX, 1—21. — Bearbeitungen und Aufführungen Shakespeare'scher Stücke vom Tode des Dichters bis zum Tode Garrick's Jahrbuch XII.
- IX, 41—54. — Shakespeare und Schroeder XI, 1—29. — Ueber Vincke's Bühnenbearbeitungen von Ende gut, Alles gut und Mass für Mass VII, 356; Antonius und Cleopatra XII, 307. — An Vincke über Ende gut, Alles gut von K. Elze VII, 214—237.
- Vischer*, Friedrich Theodor, Die realistische Shakespeare-Kritik und Hamlet II, 132—154.
- Voltaire* und Shakespeare. Von Wilhelm König jun. X, 259—310; vgl. K. Elze's Hamlet in Frankreich I, 86 ff.
- Vorwort*. Von Bodenstedt zu I, II; von K. Elze zu III, IV, VI, VII.
- Wagner*, Wilhelm, Alcilia. Eine Sammlung von Gedichten aus dem Jahre 1595. Nach dem einzigen Exemplar der Hamburger Stadtbibliothek herausgegeben und eingeleitet X, 150—192; vgl. Nachträge dazu X, 422 und XI, 321. — Ueber und zu Mucedorus XI, 59—69. — Emendationen und Bemerkungen zu Marlowe XI, 70—77. — Seneca und Shakespeare XI, 319—321. — Shakespeare in Griechenland XII, 33—56. — Wagner's Ausgaben von Shakespeare's Macbeth und von Marlowe's Edward II besprochen VII, 359.
- Walker*, William Sidney, A Critical Examination of the Text of Shakespeare, herausgegeben von Lettsom, besprochen I, 200 ff.
- Ward*, Ad. William, History of English Dramatic Literature to the Death of Queen Anne, angezeigt von K. Elze XI, 311 ff.
- Was ihr wollt*, als komisches Gegenstück zu Romeo und Julia. Von Wilhelm König VIII, 202—223. — Ueber die ersten Aufführungen des Stückes in Deutschland XII, 220.
- Werder's* Vorlesungen über Shakespeare's Hamlet besprochen X, 378; vgl. XII, 309.
- Werner*, H. A., Ueber das Dunkel in der Hamlet-Tragödie V, 37—81; vgl. dazu VI, 303 Anm.
- When you see me, you know me*, by Samuel Rowley, edited by K. Elze, angezeigt IX, 331, besprochen von Friesen X, 370.
- White*, Richard Grant, als Shakespeare-Forscher I, 211.
- Widerspänstige*. Der Widerspänstigen Zähmung, s. unter *Taming of the Shrew*.
- Wie es euch gefällt*. König's Auf-

- fassung des Stücks VIII, 356; vgl. unter *As you like it*.
- Wieland*. Ueber Shakespeare's Einfluss auf Wieland VI, 98 ff.
- Wilderersage*. In der Nachlese von Kurz IV, 247—267.
- Wilhelm*, Eugen. Anzeige und Besprechung des von Salkinson ins Hebräische übersetzten Othello X, 372.
- Wilkins*, George. Ueber dessen 'The Miseries of Inforced Marriage' III, 196 ff.
- Winsor*, Justin, A. Bibliography of the Original Quartos and Folios of Shakespeare &c., angezeigt XI, 314; XII, 305.
- Wintermärchen*. Garrick's Bühnenbearbeitung des Wintermärchens. Von Vincke VII, 369—372. — Ueber eine polnische Quelle des Wintermärchens von Kozmian XI, 311.
- Wiseman*, Nicol., William Shakespeare. Autorisirte Uebersetzung. Besprochen II, 385.
- Wislicenus*, Paul, Zwei neuentdeckte Shakespeare-Quellen, besprochen IX, 330.
- Wolzogen's* Bühnenbearbeitung des Cymbeline VII, 356.
- Wood*, W. Dyson, Hamlet; from a Psychological Point of View, angezeigt VI, 364.
- Zähmung der Widerspänstigen* s. unter *Taming*.
- Zimmermann*, Robert. Dessen Aufsätze über Shakespeare in seinen Studien und Kritiken besprochen von Ulrici V, 343 ff.
- Zell*, Karl, Uebersetzer von Rio's Shakespeare I, 220.
- Zorrilla*. Vgl. Rojas und Cosens X, 376; XI, 193.
- Zweifelhafte Stücke*. S. unter *Shakespeare*, 2.